

# SIEMENS



Il est recommandé de n'utiliser que des accessoires d'origine Siemens pour éviter d'endommager l'appareil.

Toutes les fonctions du téléphone sont décrites en détail dans le manuel d'utilisation ci-joint. Prière de lire attentivement les consignes de sécurité qui figurent au début du manuel.

Réalisé par  
Information et Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2001  
Tous droits réservés.  
A tout moment, Siemens se réserve le droit d'apporter sans préavis des améliorations ou modifications à tout ou partie de ce manuel.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)

Ref.No.: A31008-H5100-A4-2-7719

## Be inspired



## Manuel d'utilisation



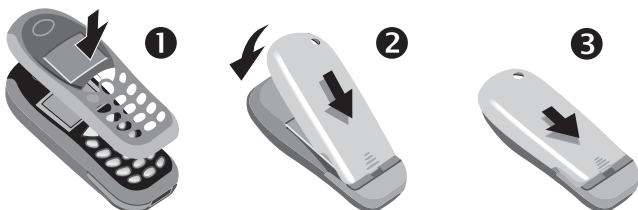
\* A 5 B 0 0 0 7 5 0 0 1 7 9 3 \*

Nous vous remercions d'avoir choisi un téléphone Siemens. Nous espérons qu'il répondra à vos attentes.

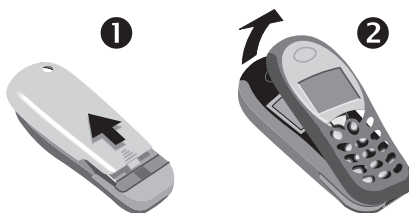
Prenez le temps de lire attentivement le manuel d'utilisation. Vous apprendrez à utiliser toutes les fonctions du téléphone. Lisez en particulier les consignes de sécurité (voir consignes de sécurité p. 3 et gestion du PIN p. 9).

Vous pourrez très rapidement remplacer les faces avant et arrière (Covers CLIPit™) du boîtier – sans utiliser d'outil :

### Assembler



### Retirer



#### Remarque

A la livraison, l'écran de votre téléphone est recouvert d'un film protecteur. Retirez-le avant la première mise en marche. La charge électrostatique que le retrait du film provoque peut, à de rares occasions, faire apparaître une décoloration des bords de l'écran. Ce phénomène disparaît de lui-même dans les 10 minutes.

# Sommaire

<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>3</b>	<b>Message texte (SMS)</b> .....	<b>23</b>
<b>Présentation Téléphone</b> .....	<b>4</b>	Lire Messages .....	23
<b>Remarques générales</b> .....	<b>5</b>	Boîte de récept./Boîte d'envoi ..	24
Mode d'emploi .....	5	Ecrire un message .....	25
Commande du menu.....	5	Texte prédéfini.....	26
<b>Mettre en marche</b> .....	<b>6</b>	SMS à Groupe .....	26
Insérer la carte SIM/batterie ....	6	Images et sons (EMS).....	26
Charger la batterie .....	7	Entrée de texte avec "T9" .....	27
<b>Mettre en marche, arrêter/Code PIN</b> .....	<b>8</b>	Réglages .....	29
<b>Sécurité</b> .....	<b>9</b>	<b>WAP</b> .....	<b>30</b>
<b>Téléphoner</b> .....	<b>10</b>	Accès à Internet.....	30
Composer un numéro.....	10	Menu navigation .....	31
Fin de la communication.....	10	Réglages .....	32
Prendre un appel .....	10	Profils.....	32
Refuser un appel .....	10	Consignes d'utilisation .....	34
Si la ligne est occupée .....	11	<b>Message vocal/Mailbox</b> .....	<b>35</b>
Répétition de la numérotation ..	11	<b>Services info.</b> .....	<b>36</b>
En cours de communication ..	12	Services SIM (option).....	37
Permut./Conférence .....	13	<b>Journal</b> .....	<b>38</b>
Envoi par DTMF.....	14	Appels perdus.....	38
Babysitter .....	15	Appels reçus .....	38
<b>Annuaire</b> .....	<b>16</b>	Appels émis .....	38
<Nvlle entrée> .....	16	<b>Durée/Coût</b> .....	<b>39</b>
Appeler, rechercher		Affichage.....	39
une entrée .....	18	Réglages coûts .....	39
Groupe.....	19	<b>Renvoi</b> .....	<b>40</b>
Emplacement .....	20	<b>Groupe</b> .....	<b>42</b>
Entrée n°.....	21	SMS à Groupe .....	42
Enregistrer une séquence		Appel groupe .....	42
de signaux .....	21	Réglage Group.....	44
Insérer image.....	22		

**Voir aussi l'index à la fin  
du manuel d'utilisation**

<b>Organiseur</b> .....	<b>45</b>	Tonalités de services .....	57
Rendez-vous .....	45	Sons clavier .....	57
Anniversaires .....	46	Bip minute .....	58
Notes .....	47	Mélodies .....	58
Réveil .....	48	Gestion mélodies .....	58
Alarmes manquées .....	48	<b>Réglages</b> .....	<b>59</b>
<b>Horloge</b> .....	<b>49</b>	Téléphone .....	59
Heure/Date .....	49	Sécurité .....	62
Format date .....	49	Réseau .....	63
Affichage auto .....	49	Gpe utilisateurs .....	65
Arrêt automatique .....	49	Pendant l'appel .....	65
Fuseau autom. ....	49	Horloge .....	65
<b>BattleMail™ Kung-Fu</b> .....	<b>50</b>	Accessoires .....	66
Menu du jeu .....	50	<b>Fax/données avec le PC</b> .....	<b>67</b>
Gestion des touches .....	50	<b>Symboles- (sélection)</b> .....	<b>68</b>
Remarque .....	50	<b>Dépistage des erreurs</b> .....	<b>69</b>
<b>Jeux</b> .....	<b>51</b>	<b>Siemens Service</b> .....	<b>72</b>
<b>Profils</b> .....	<b>52</b>	<b>Caractéristiques / Entretien</b>	
Réglages .....	52	<b>de l'appareil</b> .....	<b>73</b>
Kit véhicule .....	53	<b>Accessoires</b> .....	<b>74</b>
Kit piéton .....	53	Accessoires de base .....	74
Aucune alarme .....	53	Données / Applications .....	74
<b>Mon menu</b> .....	<b>54</b>	Solutions pour voiture .....	75
<b>Accès rapide</b> .....	<b>55</b>	Innovations .....	75
Touche écran gauche .....	55	<b>SAR</b> .....	<b>76</b>
Numéros abrégés .....	56	<b>Index</b> .....	<b>77</b>
<b>Sonneries</b> .....	<b>57</b>		
Réglage sonnerie .....	57		
Volume .....	57		
Vibreur .....	57		
Filtre d'app. ....	57		

**Voir aussi l'index à la fin  
du manuel d'utilisation**



Eteindre dans les hôpitaux et à proximité d'appareils médicaux (stimulateurs cardiaques ou aides auditives). Le téléphone pourrait perturber le fonctionnement de ces appareils.



Ne jamais conduire le téléphone à la main. N'utiliser que le dispositif mains-libres (p. 75)!



Mettre le téléphone en position arrêt lorsque vous voyagez en avion.

Empêcher toute mise en marche involontaire, voir p. 53.



Eteindre à proximité des stations-service, dépôts de carburants, usines chimiques et au voisinage de produits explosifs. Le téléphone pourrait perturber les équipements techniques.



La sonnerie est diffusée par la capsule réceptrice. Prendre l'appel avant de porter l'appareil à l'oreille afin d'éviter tout problème auditif.



Il est possible de retirer la carte SIM. Attention, risque d'ingestion par les petits enfants.



Ne pas dépasser la tension de secteur indiquée sur le bloc secteur.



Nous recommandons d'utiliser exclusivement des batteries (100% sans plomb) et des chargeurs d'origine Siemens. Le non-respect de cette règle peut entraîner des risques importants pour la santé et des dommages pour l'appareil.



Ne démonter en aucun cas le téléphone et la batterie (100% sans plomb) sauf pour remplacer celle-ci ou les faces. Toute modification de l'appareil est strictement interdite car elle invaliderait les critères d'approbation d'utilisation.

## Notez bien :



Mettre au rebut les batteries et téléphones inutilisables conformément aux dispositions légales. Contactez votre vendeur



A proximité de téléviseurs, de postes radio et de PC, le téléphone peut provoquer des perturbations.



Il est recommandé de n'utiliser que des accessoires d'origine Siemens pour éviter d'endommager l'appareil et être certain que les prescriptions appropriées sont respectées.

Une utilisation non conforme entraîne la suppression de la garantie !

# Présentation Téléphone

## Haut-parleur

## Indicateurs

Intensité du signal reçu/  
Charge de la batterie.

## Touche

### Communication


Pour appeler un n°, un nom  
affiché ou accepter un appel.  
En moded veille, pour  
afficher les derniers appels.

## Touche Annuaire

Un appui : annuaire  
Deux appuis : groupes

## Tonalités/sonneries

Activer et désactiver :


 Appui **prolongé** :

## Microphone

## Interface du téléphone

Prise pour chargeur,  
casque, etc.

## Touches écran

Les fonctions courantes de  
ces touches sont indiquées sur  
l'écran sous forme de picto-  
gramme ou de texte dans les  
zones grisées. En mode veille,  
ces touches correspondent à  
l'accès rapide (réglage usine:  
**Définir**) ou p. ex.   
(Service SIM) et **Menu** ou  
encore à d'autres services op.

## Antenne intégrée



Eviter de couvrir le télépho-  
ne au-delà de l'emplace-  
ment de la batterie. La qua-  
lité de la réception serait  
diminuée.

## Touche Marche/ Arrêt/Fin

### Appui bref :


Fin de la communication ou  
de l'application ou retour en  
mode veille. Dans les men-  
us, remonter d'un niveau.

### Appui prolongé :

Marche/arrêt du téléphone  
(en mode veille).

## Verrouillage clavier

Activer et désactiver :

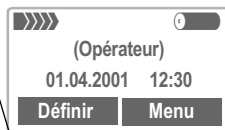
 Appui **prolongé**.

**OK** Valider (unique-  
ment pour arrêt).

Pour sélectionner les fonc-  
tions affichées sur l'écran, ap-  
puyer sur l'**extérieur** de la  
touche écran correspondante.








Exemple : Appuyer sur l'**ex-  
térieur** de la touche écran droi-  
te pour sélectionner le menu.

Appuyer sur l'**intérieur** des  
touches pour descendre ou  
monter dans les menus et les  
listes.



## Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour illustrer les commandes :

	Entrée de chiffres ou de lettres.
	Touche Marche/Arrêt/Fin.
	Touche Communication.
	Pour faire défiler, appuyer sur l'intérieur des touches.
	Pour sélectionner une fonction, appuyer sur l'extérieur (touche écran).
	Représentation d'une fonction de la touche écran.
	Fonction dépendante de l'opérateur. Peut nécessiter un abonnement particulier.

Opérations pour exécuter une fonction, par exemple :


**Menu** → **Sonneries** → **Volume**


Les opérations ci-dessus correspondent à :

**Menu** Appuyer sur la touche écran.

 Rechercher **Sonneries**.

 Choisir **Sonneries**.

 Faire défiler jusqu'à **Volume**.

 Choisir **Volume**.

## Commande du menu

Les menus vous donnent accès aux fonctions, services réseau et réglages de votre téléphone.

### Menu principal

Pour sélectionner le menu principal à partir du mode veille (standby) : Appuyer sur l'extérieur de la touche droite (touche écran).



### Navigation dans un menu

Appuyer sur l'intérieur de l'une ou l'autre touche pour rechercher dans les menus et les listes.



Exécuter la fonction sélectionnée dans le menu :

Appuyer sur l'extérieur de la touche droite.



### Menu d'options

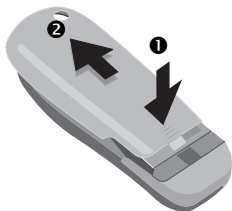
Dans d'autres situations, par exemple dans l'annuaire, le menu d'options correspondant s'affiche :

**Options** Appuyer sur la touche écran.

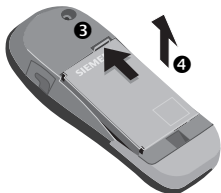
## Insérer la carte SIM/ batterie

Votre opérateur vous remet une carte SIM contenant toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM est au format bancaire, détacher la petite carte et bien l'ébarber si nécessaire.

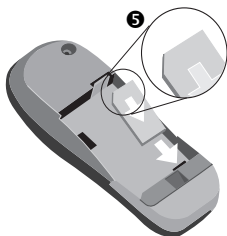
- Appuyer sur la partie striée **1** puis retirer le couvercle en le poussant vers le haut **2**.



- Appuyer sur le verrou dans le sens de la flèche **3**, soulever la batterie de côté **4** puis la relever avant de la retirer.



- Placer la carte SIM à plat, contacts vers le bas, dans l'ouverture correspondante et la pousser jusqu'à enclipsage (bien positionner le coin biseauté **5**).



- Insérer le côté de la batterie dans le téléphone par le haut **6** puis appuyer vers le bas **7**, jusqu'à enclipsage.



Replacer le couvercle et appuyer ensuite jusqu'à enclipsage.

Seules les cartes SIM 3V sont utilisables. Les anciennes cartes SIM (5V) ne conviennent pas. Dans ce cas, adressez-vous à votre opérateur.



## Charger la batterie.

À la livraison, la batterie n'est pas entièrement chargée, par conséquent :

- Brancher le câble du chargeur sur le téléphone (en bas) puis le bloc secteur dans la prise secteur et charger pendant au moins deux heures.
- Pour retirer le connecteur, appuyer de part et d'autre.



### Remarque

S'il s'avère impossible de mettre l'appareil en marche après la mise en place de la batterie, celle-ci est peut-être complètement déchargée. Pour remédier à ce problème, connectez l'appareil (batterie en place) au chargeur fourni puis chargez la batterie pendant 5 heures environ. Notez qu'au début de la recharge, aucun symbole de charge ne s'affiche pendant 5 à 10 minutes (p. 69).

## Fonctions sans la carte SIM

Pour afficher les fonctions accessibles sans la carte SIM, mettre le téléphone en marche **sans** carte SIM:

**Menu** Appuyer sur la touche écran.

Cas particulier :

**SOS** Appel d'urgence, SOS (p. 8).

### Charge

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. Ce phénomène est normal et sans danger.



Charge en cours.



Charge terminée.

Une batterie vide est entièrement rechargée au bout de 2 heures environ. La charge doit s'effectuer à une température comprise entre 5 °C et 40 °C (en cas de dépassement de 5 °C vers le haut ou vers le bas, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement). Ne pas dépasser la tension de secteur indiquée sur le bloc secteur.

### Durée de fonctionnement

Une charge complète correspond à une autonomie de 200 heures en veille ou de 300 minutes en communication. L'autonomie en veille/en communication est une durée moyenne, elle dépend des conditions d'utilisation (voir tableau ci-dessous).

Affichage du niveau de la charge (pleine-  
vide) :



Un bip signale que la batterie est presque vide.

Utilisation	Durée (min)	Réduction de l'autonomie en veille de
Téléphoner	1	30 à 60 min.
Eclairage *	1	30 min.
Recherche du réseau	1	5 à 10 min.

\* L'éclairage de l'écran (si actif) apparaît dès que vous appuyez sur une touche ou que vous utilisez votre téléphone (jeux, organisateur...)

## Mettre en marche, arrêter



Appuyer de manière **prolongée** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour mettre en marche ou arrêter le téléphone.

## Entrer le code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.



Entrer le code PIN avec les touches numériques (corriger avec **Effacer**).



Valider l'entrée avec la touche écran droite (appuyer sur l'extérieur de la touche).

La recherche du réseau demande quelques secondes.



Lorsque le nom de l'opérateur s'affiche à l'écran, le téléphone est en **mode veille** et **prêt à fonctionner**.

### Appel d'urgence (SOS)

En appuyant sur la touche écran **SOS**, vous pouvez effectuer un appel d'urgence sur n'importe quel réseau même si vous n'avez pas de carte SIM ou si vous n'avez pas entré le code PIN (impossible dans certains pays). **A n'utiliser qu'en cas d'urgence !**

### PIN incorrect ?

Après trois entrées erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée (p. 9).

Activer/désactiver le contrôle par code PIN ou modifier le code PIN (p. 9).

### PIN incorrect ?

Si le message **Insérer carte SIM SVP !** s'affiche à l'écran, effectuer une recherche des erreurs (p. 69).

### Connexion au réseau



Intensité du signal reçu.



Un signal trop faible diminue la qualité d'écoute et peut provoquer la coupure de la communication. Dans ce cas, changer d'emplacement.

Si vous êtes en dehors de la zone de couverture de votre "réseau nominal", votre téléphone peut automatiquement sélectionner, avec l'accord de votre opérateur, un autre réseau GSM (p. 63).

### Services SIM



Ce pictogramme s'affiche si votre carte SIM supporte des applications spécifiques (p. 37), par exemple des applications bancaires

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes confidentiels contre les utilisations abusives.

**Conserver ces codes confidentiels en lieu sûr mais veiller à pouvoir les retrouver plus tard !**

<b>PIN</b>	Protège votre carte SIM (code d'identification personnel).
<b>PIN2</b>	Nécessaire pour régler l'affichage de la taxation et pour les fonctions supplémentaires de certaines cartes SIM (comme la gestion des numéros fixes).
<b>PUK</b>	Code de déblocage. Permet de débloquer les cartes SIM après entrée d'un code PIN incorrect.
<b>Code appareil</b>	Protège votre appareil. A indiquer lors du premier réglage de sécurité (4 à 8 chiffres).

**Menu** → Réglages → Sécurité  
→ puis sélectionner une fonction :

## Codes PIN







### Utilisation PIN

Le code PIN est normalement demandé lors de la mise en marche du téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle mais au risque d'une utilisation abusive de votre téléphone.

Certains opérateurs n'autorisent pas cette fonction.

### Changer PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro de 4 à 8 chiffres (plus facile à mémoriser pour vous).

-  Entrer l'**ancien** code PIN.
-  Appuyer.
-  ,  Entrer le **nouveau** code PIN.
-  ,  **Répéter** le nouveau code PIN.

### Changer PIN2

Vous pouvez remplacer le code PIN 2 par n'importe quel numéro de 4 à 8 chiffres (affichage uniquement si le code PIN 2 est disponible). Opération semblable à celle pour le code PIN 1.

### Modifier code appareil

Vous choisissez et entrez vous-même le code appareil lorsque vous appelez pour la première fois une fonction protégée par le code appareil. Il reste ensuite valable pour toutes les fonctions.

Vous pouvez le remplacer par n'importe quel numéro de 4 à 8 chiffres.

### Désactiver le blocage de la carte SIM

Après trois entrées erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée. Entrer le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions. En cas d'oubli du MASTER PIN ou du PIN, en cas d'absence du MASTER PIN avec la carte consulter l'opérateur.

## Composer un numéro

Le téléphone doit être en marche (mode veille).



Entrer le numéro (toujours avec préfixe national ou international). Vous avez le choix entre :

**Effacer** Appui **bref** pour effacer le dernier caractère, appui **prolongé** pour effacer le numéro en entier.

**Enregistrer** le numéro dans le Annuaire (p. 16).



Appuyer sur la touche Communication. Le n° affiché est composé.

### Préfixes internationales

De nombreux préfixes internationaux sont enregistrés dans votre téléphone :



Appui **prolongé** jusqu'à ce qu'un signe "+" s'affiche. Ce signe remplace les zéros qui précèdent les préfixes internationaux.

**+Liste** Appuyer.

Sélectionner le pays souhaité. Le préfixe international s'affiche. Ajouter le numéro national (en supprimant le premier chiffre pour de nombreux pays) et appuyer sur la touche Communication.

## Fin de la communication



Appuyer **brèvement** sur la touche Fin. Fin de la communication.

Appuyer sur cette même touche même si le correspondant a raccroché le premier.

## Prendre un appel



Le téléphone doit être en marche (mode veille).

**Réponse** ou  appuyer.

Un numéro transmis par le réseau s'affiche. S'il est enregistré dans l'annuaire, il sera remplacé par le nom correspondant. Vous pouvez répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche (p. 60).

## Refuser un appel

**Rejeter** Appuyer **ou**



**brèvement**.


**Renvoi** Renvoi, par exemple, à la messagerie si le renvoi **Si occupé** est réglée (p. 40) et la fonction „Signal d'appel“ (p. 12) sont activés.

## Si la ligne est occupée

Si la ligne du correspondant est occupée ou que celui-ci ne peut être joint en raison de problèmes de réseau, votre opérateur vous offre les possibilités suivantes :


**Vous pouvez soit utiliser la fonction :**

### Répétition autom. d'un numéro

**Rap.auto** Appuyer. Le n° sera automatiquement composé à des intervalles de plus en plus longs, pendant 15 minutes. Durant cet intervalle, aucun autre n° ne peut être composé. Pour quitter :  Touche Fin.

ou

### Rappel

**Rappel**  Appuyer. Votre téléphone sonne lorsque la ligne est à nouveau libre. Composer le n° avec la touche Communication.

### Mémo

**Mémo** Appuyer. Au bout de 15 minutes, un bip vous invite à rappeler le numéro affiché.

Tout autre appel désactive la fonction.

## Répétition de la numérotation

- Pour rappeler le **dernier** numéro composé :



Appuyer **deux fois** sur la touche Communication :

Pour rappeler des numéros composés antérieurement :



Appuyer une fois sur la touche Communication.



Rechercher dans la liste le numéro souhaité ...



... puis appuyer pour composer.

**Options** Journal (p. 38).



Enregistrer le numéro dans l'Annuaire (p. 16).

Les numéros des appels identifiés reçus, composés et perdus sont enregistrés en vue d'un rappel (p. 38).

Un appel entrant interrompt toutes les autres utilisations du téléphone.

Fonctions en cours de communication (p. 12).

Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours (sauf si la fonction „toute touche“, p. 60 est activée):



**Appui prolongé.**

L'appel est signalé à l'écran. L'appelant entend la tonalité libre.

## En cours de communication

### Mis en attente



Pour cette fonction, vous devez éventuellement souscrire un abonnement auprès de votre opérateur et paramétrer le téléphone en conséquence (p. 65).

Si vous êtes appelé en cours de communication, vous entendez le "signal d'appel". Vous disposez des possibilités suivantes :

### Permut.

**Permut.** Prendre le nouvel appel et mettre la communication en cours en attente.

Pour passer d'un correspondant à l'autre, appuyer chaque fois sur

**Permut.**

### Refuser

**Rejeter** Refuser le nouvel appel, l'appelant entend le signal occupé.

ou

**Renvoi** Si cette fonction est réglée, renvoyer l'appel vers la messagerie vocale (p. 40).

### Fin de l'appel en cours



Mettre fin à l'appel en cours.

**Réponse** Accepter le nouvel appel

### Régler le Volume



Utiliser les touches fléchées pour régler le volume de l'écouteur.

Si vous utilisez un kit voiture, son réglage de volume n'a pas d'incidence sur le réglage du téléphone.

### Bloc-notes

En cours de communication, vous pouvez entrer un n° avec le clavier. Votre correspondant entendra cette opération. Après l'appel, ce n° peut être enregistré dans l'annuaire ou composé.

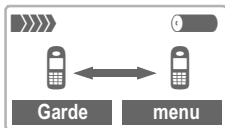
## Permut./Conférence

Toutes les fonctions décrites ne sont pas nécessairement supportées par votre opérateur.

En cours de communication, appeler un second correspondant.

Vous pouvez alterner (permuter) entre les deux communications ou regrouper tous les correspondants au sein d'une conférence.

En cours d'appel, avertissez votre correspondant puis :



**Garde** Mettre en attente l'appel actuel.

Composez un nouveau numéro. Une fois la communication établie, vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

### Permut.

**Permut.** Alternier entre les deux correspondants.



Mettre fin à l'appel en cours.

Le système vous demande : "Retour au correspondant en attente?"

**Oui**

Reprise de la communication en attente

**ou**

**Non**

coupure de la communication en attente.

## Conférence

**menu**

Ouvrir le menu Communication et sélectionner **Conférence**.

Un correspondant mis en attente est intégré à la conférence (Conférence : 5 participants max.).

Fin de la conférence :



La touche Fin coupe toutes les communications de la conférence en même temps.

## Renvoi



**menu**

Ouvrir le menu Communication et sélectionner **Renvoi**.

Le premier correspondant est mis en communication avec votre deuxième correspondant. Pour vous, les deux appels sont terminés.

## Menu Communication

Les fonctions suivantes ne sont possibles qu'en cours de communication :

 **menu** Ouvrir le menu.

<b>Microph. activé</b>	Activer ou désactiver le microphone. Lorsqu'il est désactivé, votre correspondant ne vous entend pas.  Accès rapide par :  <b>Appui</b> prolongé.  Les signaux DTMF restent accessibles par le sous-menu <b>Envoyer DTMF</b> .
<b>Volume</b>	Régler le volume de l'écouteur.
<b>Conférence</b>	(p. 13)
<b>Durée/Coût</b>	En cours de communication, le temps écoulé s'affiche ainsi que (si paramétré, p. 39) les coûts correspondants.
<b>Envoyer DTMF</b>	Voir ci-contre.
<b>Transf. appel</b>	(p. 13)
<b>Menu principal</b>	Accès direct au Menu principal.
<b>Etat de l'appel</b>	Liste des correspondants en attente et en communication (par exemple participants d'une conférence).

## Envoi par DTMF

 **menu** Ouvrir le menu.

### Envoyer DTMF

Sélectionner.

Pour interroger à distance un répondeur, par exemple, vous pouvez entrer des séquences de signaux (en entrant au clavier des chiffres) au cours d'une communication. Les chiffres composés sont envoyés directement sous forme de signaux DTMF (séquence).

Vous pouvez également appeler des séquences de signaux DTMF (chiffres) enregistrés dans le Annuaire (p. 16).



## Babysitter

Seul **un** numéro peut être composé par appui **long** sur l'extérieur de la touche écran droite.



## Mettre en marche

**Menu** → Réglages → Sécurité  
→ Babysitter

**Sélect.** Appuyer.



Entrer le code de l'appareil (voir remarque ci-après).



Valider l'entrée.



Appuyer.



Sélectionner le numéro dans le Annuaire (p. 16) ou enregistrer un nouveau contact (avec le nom). La fonction Babysitter est activée.

## Arrêter



**Appui** prolongé.



Entrer le code appareil.



Appuyer.



Valider l'entrée.

## Code appareil

Le code appareil (4 à 8 chiffres) est à définir et à introduire lors de la première demande, p. ex. pour la fonction **Babysitter**.

**Ne jamais oublier le code !**

Il est également valable pour d'autres fonctions mais peut être modifié à tout moment (p. 62).

Enregistrez dans l'annuaire les numéros utilisés le plus souvent et donnez-leur un nom. Pour composer un appel, il suffira simplement de sélectionner le nom. Si un numéro est enregistré et qu'un nom lui est attribué, ce nom s'affichera à l'écran lorsque vous serez appelé. Vous pouvez ranger les numéros importants dans différents **groupes**.

## <Nvile entrée>



Ouvrir l'annuaire.

<Mes numéros>

<Nvile entrée>

<Groupe>

Sélect.

<Nvile entrée> Sélectionner.



Choisir les champs.



Entrer le numéro (avec préfixe) et le nom (champs supplémentaires/aide, voir ci-contre).

**Sauver**

Appuyer.

## Champs supplémentaires

### Groupe

Affecter l'entrée à un groupe, par exemple : **Bureau, Famille, Loisirs, VIP** (voir fonctions Groupe p. 42).

### Emplacement

Sélectionner un autre emplacement de sauvegarde que la carte SIM (par défaut), par exemple la mémoire de l'appareil ou la carte SIM spéciale (p. 20).

### Entrée n° (numéro de l'emplacement)

Chaque entrée est associée à un numéro attribué automatiquement. Ce numéro peut être composé. Pour modifier le numéro, voir (p. 21).

## Aides

Si le curseur est dans le champ <Téléphone>, la touche écran gauche propose une liste de préfixes internationaux.

**+Liste** Appuyer. Sélectionner le pays souhaité. Le préfixe international s'affiche.


**0 +** Appuyer sur la touche jusqu'à ce qu'un signe "+" s'affiche. Ce signe remplace les zéros qui précèdent les préfixes internationaux.

### <Mes numéros>

Possibilité d'entrer des numéros "propres" (par exemple fax) pour information.

**Entrée de texte**

Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à affichage du caractère souhaité. Le curseur passe à la position suivante après un bref instant.

 Appuyer une fois **brèvement** pour écrire la lettre **a**, deux fois pour écrire la lettre **b** etc. Le premier caractère d'un nom est écrit automatiquement en majuscule.

Ä,ä / 1-9 Les lettres avec inflexion et les chiffres s'affichent après les lettres.

**Effacer** Appuyer brièvement pour effacer le caractère à gauche du curseur, maintenir pour effacer le nom entier.



Gestion du curseur.



Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres.




Inscription de : . , ? ! 0 + - :



Espace.

**Caractères spéciaux**

Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à affichage du caractère à l'écran. Pour entrer des caractères spéciaux après un nombre (p. ex. 5 £), il faut d'abord repasser en mode lettres : 

	Esp ace	1	€	£	\$	¥	¤		
	.	,	?	!	0	+	-	:	¿
	i	"	'	;	_				
	*	/	(	)	<	=	>	%	~
	#	@	\	&	\$	Γ	Δ	Θ	Λ
	≡	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω			

## Appeler, rechercher une entrée



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner un nom en entrant la première lettre (fonction de recherche) et/ou rechercher.

<Groupe>	
Carole	
Diana	
Lire	Options



Le numéro est composé.

## Menu annuaire

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Lire</b>	Afficher l'entrée sélectionnée.
<b>Editer</b>	Afficher le numéro et le nom à modifier.
<b>Nouv. entrée</b>	Créer une nouvelle entrée dans l'annuaire
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée sélectionnée dans l'annuaire.
<b>Effacer tout</b>	Après confirmation, effacer toutes les entrées. Suivant l'emplacement où sont enregistrées les entrées, le code PIN, le code PIN 2 ou le code appareil peuvent être demandés.
<b>Envoyer SMS...</b>	<b>comme entrée</b> Envoyer l'entrée au destinataire sous forme d'entrée de rétoire.  <b>comme texte</b> Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS.
<b>Insérer image</b>	Ajouter une image/un symbole au numéro (p. 22).
<b>Capacité</b>	Afficher la capacité mémoire utilisée et disponible.

## Groupe

Afin de mieux visualiser les nombreuses entrées d'un annuaire, vous pouvez les affecter à un groupe, par exemple :

### Bureau, Famille, Loisirs, VIP

Si le numéro d'un correspondant est affecté à un groupe particulier, le téléphone peut émettre une tonalité spécifique (p. 57) et/ou afficher un symbole (p. 22).

## Sélectionner un groupe



Appuyer 2 fois sur l'annuaire (en mode veille).



Choisir le groupe.

Bureau	(17)
Loisirs	(9)
VIP	(7)
Lire Options	

**Lire** Appuyer. Affichage de toutes les entrées du groupe sélectionné.

Les fonctions suivantes s'appliquent au groupe et à toutes les entrées d'un groupe :

## Menu-Groupe

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Voir membres</b>	Afficher toutes les entrées affectées au groupe sélectionné.
<b>Renommer Gpe</b>	Modifier la désignation du groupe.
<b>Suppr.entrées</b>	Effacer tous les membres du groupe sélectionné.
<b>Symbole grpe</b>	Ajouter un symbole au groupe (p. 22).
<b>Appel groupe</b> 	Appeler successivement jusqu'à 5 membres d'un groupe et les rassembler en conférence (p. 43).
<b>SMS à Groupe</b>	Envoyer un SMS à tous les membres d'un groupe (p. 43).

## Modifier l'affectation d'un groupe

Normalement, un groupe est affecté à une entrée d'annuaire lors de sa création (p. 16). Pour modifier l'appartenance d'une entrée à un groupe ou attribuer ultérieurement un groupe à une entrée :

Dans l'annuaire ouvert :



Choisir l'entrée.

**Lire**

Appuyer.

**Modifier**

Appuyer.



Sélectionner le Groupe.

**Modifier**

Appuyer et sélectionner un nouveau groupe

**Sauver**

Valider l'affectation.

## Menu des entrées Groupe

Les fonctions suivantes s'appliquent à toutes les entrées d'un groupe.

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Lire</b>	Afficher l'entrée.
<b>Editer</b>	Afficher l'entrée à modifier.
<b>Nouv. entrée</b>	Ouvrir l'annuaire et ajouter une entrée au groupe actuel.
<b>Suppr.entrée s</b>	Effacer l'entrée uniquement dans le groupe.
<b>Envoyer SMS...</b>	<p><b>comme entrée</b> Envoyer l'entrée au destinataire sous forme d'entrée d'annuaire.</p> <p><b>comme texte</b> Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS.</p>
<b>Insérer image</b>	Ajouter une image/un symbole au numéro (p. 22).

## Emplacement



Ouvrir l'annuaire.



Choisir l'entrée.

**Options**

Ouvrir le menu et sélectionner **Editer**.



Avancer jusqu'au champ **Emplacement**.

Une entrée d'annuaire peut être déplacée vers les autres endroits de sauvegarde.

### SIM (par défaut)

Les entrées enregistrées sur la carte SIM peuvent être aussi utilisées sur un autre téléphone GSM.

### SIM protégée



Sur une carte SIM spéciale, il est possible d'enregistrer des numéros dans un domaine protégé. Le PIN 2 est nécessaire pour cette option (p. 62).

### Téléphone (Mémoire appareil)

Les entrées d'annuaire sont conservées ici lorsque

- elles sont accompagnées d'images,
- la capacité de la carte SIM est épuisée.

## Entrée n°

(Numéro de l'emplacement mémoire)

Chaque numéro d'annuaire est associé à un numéro attribué automatiquement à chaque nouvelle entrée.

### Appeler



Entrer le numéro.



Appuyer.



Appuyer.

### Modifier



Ouvrir l'annuaire.



Choisir l'entrée.

#### Options

Ouvrir le menu et  
**Modif. entrée.**



Aller jusqu'au champ de saisie  
**Entrée n°.**

#### Modifier

Appuyer plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro désiré s'affiche. Seuls les numéros de l'emplacement mémoire **disponibles** seront proposés.

#### Sauver

Appuyer pour enregistrer.

## Enregistrer une séquence de signaux

Dans l'annuaire, vous pouvez enregistrer des numéros **et** des séquences de signaux (chiffres), p. ex. pour interroger à distance un répondeur de la même manière que l'enregistrement d'une entrée normale.



Entrer le numéro.



Maintenir la touche appuyée jusqu'à ce que " + " s'affiche à l'écran (pause pour l'établissement de la liaison).



Entrer les signaux DTMF (chiffres).



Ajouter si nécessaire des pauses de trois secondes pour un traitement sûr par le destinataire.



Entrer un nom.

#### Sauver

Appuyer.

Vous pouvez aussi enregistrer uniquement les signaux DTMF (chiffres) comme numéro de téléphone et l'envoyer en cours de communication (p. 14).

## Insérer image

Vous pouvez ajouter aux entrées une image ou un symbole qui s'affichera à l'écran lorsque vous recevrez un appel de ce numéro. Ces entrées sont enregistrées sur le téléphone (mémoire de l'appareil) et non sur la carte SIM !



Ouvrir l'annuaire.



Choisir l'entrée.



Ouvrir le menu et sélectionner Insérer image.

## Visages

Vous pouvez ajouter un "portrait" aux entrées. Vous pouvez composer ce portrait à partir de 9 éléments d'image.



Faire défiler la liste pour marquer la partie du visage (supérieure, milieu, inférieure) à sélectionner.



Avec la touche écran gauche, choisir l'une des trois possibilités offertes.



Le "portrait" est ajouté à l'entrée d'annuaire.

## Symbole appel

Vous pouvez associer à un numéro l'un des nombreux symboles proposés. Trois symboles sont toujours affichés simultanément à l'écran. Le symbole du milieu est le symbole sélectionné.



Rechercher dans la liste des symboles.



Le symbole sélectionné est ajouté à l'entrée d'annuaire.



Votre téléphone peut recevoir et envoyer des messages texte (160 caractères max.).

Selon l'opérateur, il est également possible d'envoyer des e-mails et des fax sous forme de SMS (si nécessaire, modifier le réglage, p. 29).

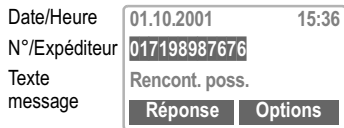
## Lire Messages



Nouveau message reçu.



Pour lire le message, appuyer sur la touche située sous l'enveloppe.



Lire le message ligne par ligne.

### Réponse

Menu Réponse, voir ci-après.

### Options


Menu Réception/Envoi(p. 24).

## Menu-Réponse

**Réponse** Ouvrir le menu Réponse.

Ecrire message	Créer un nouveau texte de réponse (p. 25).
Editer	Modifier le message reçu ou lui ajouter un nouveau texte.
Réponse est OUI	Répondre OUI au message.
Réponse est NON	Répondre NON au message.
- Rappel - Retard - Merci	Répondre au message par un texte prédéfini.

Une fois le message traité dans l'éditeur, il est possible de le mémoriser ou de l'envoyer à l'aide de **Options**.

 Lorsque l'enveloppe clignote, la mémoire est pleine. Vous ne pouvez **plus** recevoir de SMS. Effacer des messages ou les archiver (p. 24).

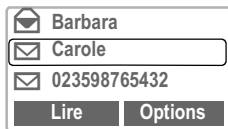
Les numéros en **vidéo inverse** peuvent être composés (touche Communication), enregistrés dans l'Annuaire ou servir de numéro de destinataire à une réponse.(p. 16).

Les messages reçus peuvent contenir des **images** ou des **tonalités**. Les images sont représentées par du texte, les tonalités par des notes. Lorsqu'une note apparaît pendant la lecture du message, la tonalité sera reproduite.

## Boîte de récept./Boîte d'envoi

- Menu** → Messages  
→ Boîte de récept./Boîte d'envoi

Affichage de la liste des messages enregistrés.



**Options** Voir ci-contre.

Symbole	Boîte de récept.	Boîte d'envoi
	Lu	Non envoyé
	Non lu	Envoyé

## Boîte de récept./Boîte d'envoi-Menu

Selon la situation, différentes fonctions sont possibles :

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Lire</b>	Lire l'entrée.
<b>Répondre</b>	Répondre directement aux SMS entrants.
<b>Envoi</b>	Entrer le numéro ou le sélectionner dans l'Annuaire puis envoyer.
<b>Editer</b>	Démarrer l'éditeur pour effectuer une modification.
<b>Effacer</b>	Effacer le message sélectionné.
<b>Effacer tout</b>	Après confirmation, effacer toutes les entrées.
<b>Capacité</b>	Afficher le nombre de messages enregistrés et la mémoire disponible.
<b>Marquer non lu</b>	Marquer le message comme étant non lu.
<b>Sauver dans</b> 	Sauver le numéro sélectionné dans l'Annuaire.
<b>Rapport d'état</b> 	(Uniquement liste Sortant) Demander un accusé de réception pour les messages envoyés.

## Ecrire un message

**Menu** → Messages → Nouveau SMS



Le système d'écriture intuitive „T9“ (p. 27) vous permet d'écrire très rapidement des messages SMS assez longs.

**Effacer** Appui bref pour effacer un caractère à la fois, appui long pour effacer le mot entier.



Appuyer.



Entrer le n° ou sélectionner dans l'Annuaire.

**OK**

Valider.

**Envoi**

Sélectionner. Transmet le message au Centre de services pour expédition.

**Retour**

Retour à l'éditeur.

**Options**

Ouvrir le menu et sélectionner **Sauver** pour enregistrer le texte.

Préciser le cas échéant le **Type message**, **Période valide** ou le **Centre services**: demandé (p. 29).

## TexteMenu

**Options**

Ouvrir le menu Texte.

**Envoi**

Entrer le numéro du destinataire ou sélectionner dans l'Annuaire puis envoyer.

**Sauver**

Enregistrer le texte dans la liste d'envoi.

**Edition T9**

(p. 27)

**T9 préféré**  
Activer ou désactiver le système d'écriture intuitive.

**Langue T9**

Sélectionner la langue dans laquelle le message est écrit.

**Retour ligne**

Insérer un saut de ligne.

**Effacer texte**

Effacer tout le texte.

**Images et sons**

Compléter le texte du message en y ajoutant des images et des tonalités (p. 26).

**Insérer le texte**

Insérer un bloc de texte prédéfini dans le texte.

**Insérer depuis**

Ouvrir l'Annuaire et copier les données sélectionnées dans le texte.

**Insérer URL**

Insérer dans le texte l'URL depuis les signets WAP.

### Remarques sur les SMS

Si le message n'a pas pu être envoyé au Centre de services, une possibilité de répétition est offerte. En cas d'échec, adressez-vous à votre opérateur.

Le message **Message envoyé !** indique uniquement que le message a été envoyé au Centre de services. Celui-ci essaie de transmettre le message durant un certain intervalle de temps.

## Texte prédéfini

Votre téléphone contient des textes prédéfinis que vous pouvez insérer dans vos messages. La possibilité est offerte de créer cinq blocs de texte supplémentaires.

### Ecrire un Messag.prédéfini

**Menu** → Messages →  
Messag.prédéfini

#### Nouvelle entrée

Sélectionner.



Ecrire le bloc de texte.

**Sauver**

Appuyer.

### Utiliser un Messag.prédéfini



Ecrire le message (p. 25).

**Options**

Ouvrir le menu Texte.

#### Insérer texte

Sélectionner.



Sélectionner le bloc de texte dans la liste.

**Sélect.**

Valider. Le bloc de texte est inséré dans le texte au niveau du curseur.

## SMS à Groupe

Il est possible d'envoyer des messages (SMS) à toutes les entrées d'un groupe en tant que "circulaires" (p. 43).

## Images et sons (EMS)

Le texte d'un message peut contenir des images et des sons. Seuls les téléphones qui supportent cette fonction peuvent les restituer. Au moment de la saisie du message, l'image/le son est remplacé par un caractère de substitution.



Ecrire le texte du message comme d'habitude.

**Options**

A la fin d'un mot, ouvrir le menu texte.

**Images et sons** La première d'une série de 15 images est affichée.

#### Images



Rechercher dans la liste des images.

**Sélect.**

L'image est "intégrée" dans le texte et identifiée par un caractère de remplacement.

#### Sons

**Images et sons** Sélectionner.

**Sons**

Le premier d'une série de 10 sons est diffusé.



Rechercher dans la liste des sons.

**Sélect.**

Le son est "intégré" dans le texte et identifié par un caractère de remplacement.

## Entrée de texte avec "T9"

Le système "T9" permet de composer une succession de lettres avec les mots du dictionnaire.

### Activer, désactiver T9

**Options** Edition T9, puis sélectionner T9 préféré.

Activer T9 et valider avec **Sélect.**

### Sélectionner Langue T9

Choisir la langue dans laquelle vous souhaitez écrire le message.

**Options** Ouvrir le menu Texte puis **Langue T9** sélectionner.

### Ecrire avec T9

Comme l'affichage se modifie au fur et à mesure,

**écrire le mot jusqu'au bout sans se soucier de l'écran.**

N'appuyer qu'une fois sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée, p. ex. pour "Hotel":

4 ghi
6 mno
8 tuv
3 def
5 jkl

Ne pas écrire le texte avec des caractères spéciaux tels que Ä, T9 se charge du reste. Si le mot ne correspond pas à votre entrée, voir p. 28.

**\* Δ** Appuyer **une fois** : majuscule/minuscule, Appuyer **deux fois** : chiffres.

**\* Δ** Appuyer sur la touche avant d'inscrire le mot pour écrire des majuscule/minuscule, des chiffres.

**1 Δ** Espace. Fin du mot.

**0 +** Point. Termine le mot si suivi d'un espace. Remplace l'apostrophe ou le trait d'union à l'intérieur d'un mot : p. ex. **l.arbre** = l'arbre.

**Δ** Aller à droite. Fin du mot.

**# r-0** Activer/désactiver T9 Appui bref.

### Caractères spéciaux

Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à l'affichage du caractère à l'écran. Pour entrer des caractères spéciaux après un nombre (p. ex. 5 £), repasser d'abord en mode Lettres : **\* Δ**

<b>1 Δ</b>	Esp ace	1	€	£	\$	¥	¤		
<b>0 +</b>	.	,	?	!	0	+	-	:	¿
	i	"	'	;	-				
<b>* Δ</b>	*	/	(	)	<	=	>	%	~
<b># r-0</b>	#	@	\	&	§	Γ	Δ	Θ	Λ
	≡	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω			


Symbole sur la première ligne :


**T9** T9 actif.  
abc/Abc/123majuscule/minuscule,  
chiffres.

## Proposition de mots T9

Lorsque le dictionnaire offre plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus vraisemblable est affichée en premier. Si le mot ne correspond pas à votre entrée, la proposition suivante sera peut-être la bonne.

Le mot doit s'afficher en **vidéo inverse** Ensuite

 appuyer. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si celui-là ne convient pas non plus,

 appuyer. Appuyer de nouveau jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Si le mot voulu ne figure pas dans le dictionnaire, l'écrire sans T9 ou l'ajouter dans le dictionnaire.



**Aj. mot** Sélectionner.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant entrer le mot sans T9. Appuyer sur **Sauver** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

## Corriger un mot

Mots écrits **avec** T9 :



Aller de mot en mot, vers la droite/gauche, jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en vidéo inverse.



Consulter de nouveau les propositions de mots T9.

**Effacer**

Efface le caractère à gauche du curseur **et** affiche le nouveau mot possible !

A l'intérieur d'un mot "T9", il est impossible de modifier une lettre sans quitter préalablement le mode T9. Il est donc souvent préférable de réécrire le mot.

Mots écrits **sans** T9 :



Aller de caractère en caractère, vers la droite/gauche.

**Effacer**

Efface le caractère à gauche du curseur.



Inscription du caractère sur la position du curseur.

T9® Text Input dispose d'au moins un des brevets suivants: Etats-Unis - Brevets nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554; Canada - Brevets n° 1,331,057; Royaume-Uni - Brevet n° 2238414B; Hong Kong - Brevet standard n° HK0940329; République de Singapour - Brevet n° 51383; Brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

## Réglages

Vous pouvez définir dans un profil SMS (max. 5) des caractéristiques d'envoi d'un SMS.

Un profil prédéfini est proposé par la carte SIM de votre téléphone.

**Menu** → Messages  
→ Réglages

Affichage de la liste des profils disponibles. Pour en activer un :

**Activer** Appuyer.

## Menu Réglages

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Activer</b>	Utiliser le profil sélectionné.
<b>Modifier réglages</b>	Modifier les réglages, voir paramètres ci-dessous.
<b>Renommer</b>	Donner un autre nom à l'entrée.

## Centre service

Entrée ou modification des numéros du Centre de services communiqués par l'opérateur.

## Destinataire

Entrer le destinataire par défaut pour ce profil d'envoi ou le sélectionner dans l'annuaire.

## Type message

<b>Sélec.manuelle</b>	Le type de message est demandé pour chaque message.
<b>Texte stand.</b>	Message SMS normal.
<b>E-mail</b>	Envoi via SMS.
<b>Fax</b>	Envoi via SMS.
<b>Nouveau</b>	Le n° de code à entrer est éventuellement communiqué par l'opérateur.

## Période valide

Définir l'intervalle de temps durant lequel le Centre de services essaie d'envoyer le message :

**Sélec.manuelle, 1 heure, 12 heures, 1 semaine, Maximum\*, Nouveau**

\*Temps maximum autorisé par l'opérateur.

## Rapport d'état



L'envoi réussi ou non du message vous est confirmé. Ce service peut être payant.

## Répon.directe



Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut envoyer sa réponse immédiate à votre Centre de services (informations : voir votre opérateur).

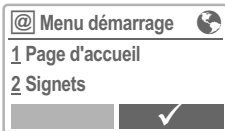
Consulter les dernières informations WAP sur Internet. Leur format est adapté à l'affichage du téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

## Accès à Internet

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet

Vous pouvez régler vous-même l'apparence de l'accès à Internet (voir **Démarrer avec...** p. 31).

Voici un exemple de menu de démarrage :



Choisir la fonction souhaitée.

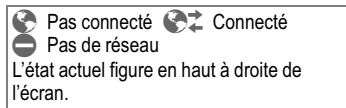


Valider.

Vous pouvez à présent surfer sur Internet ...



**Appui prolongé** pour interrompre la liaison.



## Menu démarrage

<b>Page d'accueil</b>	La liaison est établie avec le portail de l'opérateur Internet (définie par l'opérateur dans certains cas).
-----------------------	---

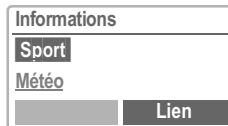
<b>Signets</b>	Liste de max. 10 URL pour un accès rapide (cette fonction n'est pas supportée par tous les opérateurs). Voir p. 34 .
<b>Reprendre</b>	Accès à la dernière page consultée, encore en mémoire.
<b>Profils</b>	Définition de 5 profils d'accès (p. 32). <b>Nouvelle entrée</b> Sélectionner pour entrer un nouveau profil.
<b>Quitter</b>	Quitter le navigateur et couper la connexion.

### Remarque :

Pour certains opérateurs la connexion est directement lancée dès que Internet est choisi. Certains menus de configuration ne sont alors disponibles que par appui sur la touche centrale haute de navigation ou la touche communication.

## Exemple de Page d'accueil

Les touches écran peuvent correspondre à différentes fonctions suivant la page d'accueil de l'opérateur, par exemple "Liens" ou „Menus."



Le contenu des menus d'option est également variable.




## Menu navigation

Le menu apparaît uniquement lorsqu'une page WAP est affichée à l'écran (connecté ou non connecté) :



**Appuyer pour ouvrir le menu Navigation.**

Page d'accueil	Première page Internet WAP affichée dès que la liaison est établie (définie par l'opérateur dans certains cas).
Signets 	Liste de max. 10 URL pour un accès rapide (cette fonction n'est pas supportée par tous les opérateurs). Pour modifier, voir p. 34
Reprendre	Accès à la dernière page consultée, encore en mémoire.
Aller à l'URL	Entrer une URL pour sélectionner directement une page Internet.
Montrer l'URL	Afficher l'URL de la page actuelle.
Recharger	Recharger la page actuelle.
Déconnecter	Quitter le navigateur et couper la connexion.
Suite ...	Voir ci-après.
Quitter	Quitter le navigateur et couper la connexion.

## Suite ...

Profils	Définition de 5 profils d'accès (p. 32).
Effacer	Effacer les dernières pages consultées (cache).
Boîte de récept.	Sont placés ici, p. ex., les e-mails entrants (dépendant de l'infrastructure opérateur).
Infos taxes	Afficher la durée de la connexion et le débit.
Sécurité	Pour sécuriser les échanges de données, certaines informations sont codées. Vous pouvez définir dans ce menu tous les aspects de sécurité du navigateur. Voir aussi : <b>http://<a href="http://www.my-siemens.com/c45">www.my-siemens.com/c45</a></b>
Taille police	Passer d'une petite police à une police normale et inversement.
Démarrer avec...	Sélectionner l'affichage de l'accès Internet : Menu démarrage Menu navigat. Page d'accueil Reprendre Signets
Sur Openwave	Afficher la version du navigateur.

## Réglages

Le paramétrage du téléphone pour l'accès à Internet est fonction de l'opérateur, trois possibilités s'offrent à vous :

- Les réglages ont déjà été effectués par votre opérateur. Vous pouvez accéder à Internet.
- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionner le profil et l'activer (p. 33).
- Vous devez encore paramétrer manuellement le profil et l'activer.

Si nécessaire, consultez votre opérateur.

## Profils

Vous pouvez paramétrer des profils d'accès (max. 5) (cette fonction est peut-être bloquée par l'opérateur). Les entrées et fonctions peuvent différer selon l'opérateur. Avant d'accéder à Internet, vous pouvez changer de profil (p. 33).

## Réglages du profil

Régler un nouveau profil :

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet  
→ Profils



Sélectionner un profil.

**Editer**

La liste des paramètres s'affiche.



Lister/modifier les paramètres si ceux-ci ne sont pas bloqués par l'opérateur.

Pour plus d'informations sur les entrées, contactez votre opérateur, si nécessaire.

<b>Nom profil :</b>	Nommer ou renommer un profil.
<b>Paramètres Wap</b>	<p><b>Adresse IP:</b> Entrer l'adresse IP.</p> <p><b>Port IP :</b> Entrer le numéro de port.</p> <p><b>Page accueil :</b> Indiquer la page d'accueil (p. 32) si elle n'est pas définie par l'opérateur.</p> <p><b>Tps de garde:</b> Indiquer le temps, en secondes, au bout duquel la liaison est coupée lorsqu'aucune entrée n'est effectuée ou lorsqu'aucune donnée n'est échangée.</p>
<b>Paramètr. CSD</b>	<p><b>N° à compos.:</b> Entrer le numéro d'accès (ISP).</p> <p><b>Type d'appel :</b> Sélectionner RNIS ou analogique.</p> <p><b>Utilisateur :</b> Entrer le numéro d'utilisateur (login).</p> <p><b>Mot de passe:</b> Entrer le mot de passe (il n'apparaît pas en clair)</p>
<b>Sauver</b>	Les réglages sont enregistrés et la liste des profils affichés.

## Activer un profil



Pour activer un profil sélectionné et établir une liaison Internet.

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet  
→ Profils



Sélectionner le profil souhaité.

**Sélect.**

Appuyer pour activer. La liaison peut s'établir.

### Caractères spéciaux (comme dans l'éditeur de lettres SMS)



Appuyer 3 fois pour /



Appuyer 3 fois pour /@



Appuyer pour. (point)



Appuyer plusieurs fois pour :



Appuyer plusieurs fois pour ~

Votre navigateur Internet est sous licence de :



**OPENWAVE™**



## Consignes d'utilisation

### Démarrer avec...

Vous pouvez définir l'affichage de la page d'accueil après l'établissement de la connexion :



Ouvrir le menu  
Navigateur.

**Suite ...** Sélectionner.

**Démarrer avec...** Sélectionner puis choisir dans la liste:

**Menu démarrage** (p. 30)

**Menu navigat.** (p. 31)

**Page d'accueil**

**Reprendre** (p. 31)

**Signets**

### Modifier la Page d'accueil

L'adresse de la page d'accueil figure dans le profil (d'accès). Vous pouvez la modifier lorsque le téléphone est en mode veille (si l'opérateur le permet !):

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet  
→ Profils

Sélectionner le profil, par exemple :

**e-Commerce** Sélectionner.

**Editer**

La liste des paramètres s'affiche.

**Paramètres Wap/Page d'accueil**

Sélectionner.



Entrer la nouvelle adresse. Aller à la fin de la liste des entrées.

**Sauver**

Appuyer.

### Entrer l'adresse Internet (URL)

Le menu est chargé lorsque l'écran affiche des pages WAP (connecté ou non connecté).



Ouvrir le menu  
Navigateur

**Suite ...** Sélectionner.

**Aller à l'URL** Sélectionner.



Entrer l'URL et valider.  
La liaison est établie.

### Signets

Si votre opérateur le permet, vous pouvez enregistrer sur votre téléphone une liste de favoris avec leur adresse Internet (URL) :

#### Sauver



Ouvrir le Menu  
navigation.

**Signets** Sélectionner.

#### Mode connecté :

**Ajouter signet** L'adresse WAP actuelle est reprise comme signet.

#### Hors connexion :

**(Vide)** Sélectionner, puis entrer le nom et l'URL et valider.

#### Utiliser

Même procédure que pour "Enregistrer" puis sélectionner dans la liste le signet enregistré puis valider. La liaison est établie.

La plupart des opérateurs mettent à votre disposition un répondeur externe. Dans cette messagerie vocale, l'appelant peut enregistrer un message à votre attention.

- Si votre téléphone est en position arrêt ou ne peut pas recevoir.
- Si vous ne voulez pas répondre.
- Si vous êtes en communication (et que le **Mis.en attente** n'est pas activé, p. 12).

Si la messagerie vocale n'est pas incluse dans l'offre de votre opérateur, vous devez souscrire ce service et effectuer éventuellement un paramétrage manuel. Selon l'opérateur, la procédure décrite ci-après peut différer.

## Réglages



Votre opérateur vous communique deux numéros :

### Numéro de la messagerie

Appeler ce numéro pour écouter les messages reçus. Paramétrage :

**Menu** → Messages  
→ Message vocal

Sélectionner le numéro dans l'Annuaire ou entrer/modifier puis valider avec **OK**.

### Numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro. Paramétrage :

**Menu** → Renvoi → p. ex.  
Appels perdus → Définir

Indiquer le numéro de la messagerie.

- OK** Accès au réseau.  
Au bout de quelques secondes, une validation est effectuée ou non, suivant la configuration réseau.

Pour plus d'informations sur le renvoi, p. 40.

## Ecoute des messages



L'arrivée d'un nouveau message est signalée de la manière suivante :

 Symbole avec signal.

ou




Un message texte indique la réception d'un nouveau message vocal

ou

Vous recevez un appel avec une annonce automatique.

Appeler votre messagerie pour consulter les messages.

 Paramétré par vous-même ou par votre opérateur, un appui **long** sur la touche 1 peut vous permettre d'enclencher rapidement l'interrogation de la messagerie.

En dehors de votre réseau nominal, vous devez éventuellement composer un autre numéro de messagerie et entrer un mot de passe pour écouter les messages.

Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux Info), p. ex. indicatifs locaux, Bourse, etc. Selon l'opérateur, les services diffèrent. Si la réception est activée, vous recevez des informations concernant les thèmes activés dans votre "Liste thèmes"

**Menu** → Messages → Services info.

## Récept.infos



Vous pouvez activer ou désactiver le service. Lorsque ce service est activé, l'autonomie du téléphone diminue.

## Lire nouv. CB

Tous les messages non lus sont affichés.



Lire le message ligne par ligne.

## Liste thèmes

Dans cette liste personnelle, vous pouvez choisir autant de thèmes que vous le souhaitez dans la liste des thèmes ("Liste thèmes", p. 37). Vous pouvez inscrire vous-même au moins 10 entrées avec le n° du canal (ID) et le nom éventuellement. Cinq thèmes peuvent être activés simultanément.

## Nouv. thème

**Nouv. thème** Sélectionner.

- S'il n'existe pas de liste de thèmes (voir "Liste thèmes", p. 37), entrer un thème avec son n° de canal et valider **OK**.
- Si la liste de thèmes est déjà transmise, sélectionner un thème et valider avec **OK**.

## Sélection de liste

**Options** Ouvrir le menu Listes.

Si un thème est sélectionné dans la liste, vous pouvez le consulter, l'activer/désactiver, le modifier ou l'effacer.

## Affichage auto

Les messages d'information sont affichés en mode veille ; les textes longs défilent automatiquement.

L'affichage automatique peut être paramétré pour tous les messages, pour les nouveaux messages uniquement ou bien être entièrement désactivé.

Passage automatique à l'"affichage" pleine page :



puis appuyer sur **Lire CB**.

## Index thèmes



La liste des thèmes proposés actuellement par votre opérateur s'affiche.

Si aucun affichage ne se produit, vous pouvez inscrire les n° des canaux (ID) manuellement („Liste thèmes“, p. 36). Consultez votre opérateur à ce sujet.

## Langues infos

Vous pouvez décider de recevoir les informations dans une langue particulière ou dans toutes les langues.

### Affichages



Thème activé.



Thème désactivé..



Nouveaux messages sur le thème.



Messages sur le thème déjà lus.

Les numéros en vidéo inverse peuvent :



être composés

ou

**Options**

Etre enregistrés d'Annuaire.

Signal sonore supplémentaire, p. 57.

## Services SIM (option)



Votre opérateur peut offrir, via la carte SIM, des applications particulières telles que bancaires, boursières, etc.

Si vous possédez une carte SIM appropriée, son nom figure en première place dans le menu principal ou au-dessus de la touche écran gauche.



Symbole des services SIM

S'il existe plusieurs applications, celles-ci sont proposées dans le menu éventuellement nommé "Services SIM."

**Menu** → **Serv.SIM**

Via les Services SIM, votre téléphone peut être programmé sans difficultés pour les extensions futures de votre opérateur. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur.

Le téléphone enregistre les numéros des derniers appels en vue de faciliter le rappel.

**Menu** → Journal



Sélectionner la liste puis le numéro.



Composer le numéro

**ou**



Afficher les infos sur les numéros :  
date, heure, nombre  
d'appels.

Les listes suivantes sont disponibles

## Appels perdus



Les numéros des appels auxquels vous n'avez pas répondu sont enregistrés en vue d'un rappel.

Condition :

Les réseaux doivent supporter la fonction „d'identification de l'appelant.“

## Appels reçus



Tous les appels reçus et répondus sont répertoriés.

Condition :

Les réseaux doivent supporter la fonction „d'identification de l'appelant.“

## Appels émis

Accès aux numéros que vous avez dernièrement composés.



Accès rapide en mode veille.

## Effacer enregistrements

Le contenu de toutes les listes est effacé.

## Menu-Journal

Lorsqu'une entrée du journal est sélectionnée, vous pouvez la traiter de différentes façons.

**Options** Ouvrir le menu Listes.

Vous pouvez modifier une entrée, effacer toutes les entrées ou entrer un numéro dans l'Annuaire.



Accès rapide en mode veille.



Vous pouvez afficher, en cours d'appel, les taxes et la durée de la communication et paramétrer une limite d'unités pour les communications sortantes. Attention, ce menu peut être présent, partiellement présent ou absent, en fonction de la carte SIM que vous utilisez.

## Affichage

**Menu** → Journal → Durée/Coût

Une fois le réglage des coûts effectué, vous pouvez afficher la durée/le coût pour les types de communications suivants ou le crédit disponible.

### Dernier appel

#### Tous appels

ou si l'option Total est désactivée :

### Dernier appel

#### Tous appels émis

#### Tous appels reçus

Sélectionner un type d'appel.

**Sélect.** Afficher les données.

Vous pouvez ensuite :

**Effacer** Effacer l'affichage.

**OK** Mettre fin à l'affichage.

## Réglages coûts

**Menu** → Journal → Réglages coûts

### Devise

Entrer la devise servant à l'affichage des coûts.

### Coût/unité

(PIN 2 nécessaire) 

Entrée du coût par unité/période de temps.

### Limite crédit

(PIN 2 nécessaire) 

Sur certaines cartes SIM spéciales, votre opérateur ou vous-même pouvez définir un crédit/une limite de temps pour l'utilisation du téléphone en appel sortant.


**Editer** Entrer le nombre d'unités et valider avec **OK**.

Valider ensuite le crédit ou réinitialiser le compteur. L'affichage pour les cartes prépayées peut varier selon l'opérateur.

### Tous appels

Permuter l'affichage. 

### App. entrants

Affichage des unités utilisées si votre réseau supporte l'affichage de la taxation. 

Affichage des coûts occasionnés si vous avez réglé la taxation par unité.

Ce service peut faire l'objet d'un abonnement particulier.

### Affichage auto

Affichage automatique de la durée et de la taxation après chaque appel.

Vous pouvez définir les conditions de renvoi des appels vers votre messagerie ou vers un autre numéro.

**Menu** → Renvoi

### Pour régler un renvoi :

La condition la plus courante pour un renvoi est p. ex. :

### Appels perdus

**Menu** → Renvoi



**Appels perdus**  
sélectionner .

**Sélect.** Appuyer.

**Définir** Sélectionner.



Entrer le numéro de renvoi (s'il n'est pas encore inscrit)

**ou**



Sélectionner ce numéro dans le Annuaire ou la **Mailbox** (messagerie vocale).

**OK** Valider. Après une brève pause, le réglage est confirmé par le réseau.

#### Appels perdus

Ce réglage englobe les conditions les plus importantes (voir aussi ci-après) :

**Si injoignable, Si ss réponse, Si occupé**

### Tous appels

Renvoi de tous les appels.



S'affiche alors sur la première ligne de l'écran en mode veille.

### Renvoi spécifique

#### Si injoignable

Renvoi si le téléphone est en position arrêt ou hors de la zone de couverture du réseau.

#### Si ss réponse

Un appel est renvoyé uniquement après une durée de temporisation imposée par le réseau. Elle peut être de 30 secondes max. (réglable de 5 secondes en 5 secondes).

#### Si occupé

Renvoi si vous êtes en communication.

Exception : si la fonction **Mis.en attente** est paramétrée (p. 65) vous entendez le signal d'appel lorsqu'une seconde communication arrive (p. 12).

### Réception fax

Les appels Fax sont renvoyés vers un numéro correspondant à un fax.

### Réception données

Les appels Données sont renvoyés vers un numéro correspondant à un PC.

## Contrôle état

Cette fonction vous permet de contrôler l'état des renvois pour toutes les conditions.

Après une courte pause, l'information actuelle est transmise par le réseau et affichée.



Condition programmée.



Non programmée.



Affichage si état inconnu (par exemple avec nouvelle carte SIM).

## Supprimer tout

Effacement de tous les renvois programmés.

Pour vérifier ou effacer une condition en particulier :

Sélectionner d'abord la condition.

**Sélect.** Appuyer.

Vérifier état

ou

**Effacer** sélectionner .

Ne pas oublier que le renvoi est programmé sur le réseau et non dans le téléphone (p. ex. lors du changement de carte SIM).

### Rétablir le renvoi

La dernière destination de renvoi a été enregistrée.

Procéder comme pour "Programmer renvoi"

Le numéro enregistré s'affiche. Valider le numéro.

### Modifier le numéro

Procéder comme pour "Programmer renvoi". Lorsque le numéro enregistré s'affiche :

**Effacer** Effacer le numéro.


Entrer le nouveau numéro et valider.

Pour mieux visualiser les nombreuses entrées d'annuaire, il est possible de les ranger dans différents groupes (p. 19) par exemple : **Bureau**, **Famille**, **Loisirs**, **VIP**

**Menu** → **En Contact** → **Groupe**  
→ Sélectionner la fonction :

## SMS à Groupe

Un message (SMS) peut être envoyé sous forme de "circulaire" à toutes les entrées d'un groupe.

 Choisir un groupe.

Bureau
Loisirs
VIP
<b>Sélect.</b>

**Sélect.** Appuyer. Le groupe est validé et l'éditeur s'ouvre.



Ecrire le texte (p. 25).



Appuyer et valider le groupe affiché avec **OK**.



Appuyer. Affichage du premier destinataire.



Appuyer. Le SMS est envoyé.

Chaque envoi doit être validé séparément.

## Appel groupe

Vous pouvez appeler l'un après l'autre jusqu'à 5 membres du groupe et les placer en conférence.



Choisir un groupe.

**Sélect.**

Appuyer. Affichage d'une liste des membres du groupe



Sélectionner les entrées à appeler.


**Editer**


Appuyer. Cocher/décocher une entrée.

<input type="checkbox"/> Anna
<input checked="" type="checkbox"/> Barbara
<input checked="" type="checkbox"/> Carole
<b>Editer</b> <b>OK</b>

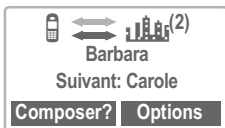
**OK**

Valider la sélection.

 Appuyer. La première entrée est composée. Dès l'établissement de la liaison, la communication est mise en attente.

 Continuer en composant les entrées suivantes jusqu'à ce que toutes les entrées sélectionnées soient composées (max. 5, suivant l'opérateur).


**Options** Ouvrir le menu pour, p. ex., placer les appels en attente en conférence



## Menu-Appel groupe

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Compos.</b>	Composer l'entrée actuelle.
<b>Rejeter</b>	Refuser (p. 12).
<b>Conférence</b>	Placer les appels en attente en conférence (p. 13).
<b>Permut.</b>	Accepter le nouvel appel et mettre en attente l'appel en cours.

<b>Microph. activé</b>	Activer ou désactiver le microphone. Lorsqu'il est désactivé, votre correspondant ne vous entend pas.  Accès rapide par :  Appui <b>prolongé</b> .  Les entrées effectuées pour l' <b>Envoyer DTMF</b> sont cependant audibles.
<b>Volume</b>	Régler le volume de l'écouteur.
<b>Durée/Coût</b>	En cours de communication, le temps écoulé s'affiche ainsi que (si paramétré, p. 39) les coûts correspondants.
<b>Envoyer DTMF</b>	(p. 14)
<b>Transf. appel</b>	(p. 13)
<b>Menu principal</b>	Accès direct au Menu principal.
<b>Etat de l'appel</b>	Liste des correspondants en attente et en communication (p. ex. participants d'une conférence).

**Menu** → En Contact → Groupe

## Réglage Group.



Choisir un groupe.

**Sélect.**

Appuyer. Le groupe est sélectionné.

Les fonctions suivantes s'appliquent au groupe et à toutes les entrées d'un groupe:

### Groupe-Menu

**Options**

Ouvrir le menu.

Voir membres	Afficher toutes les entrées du groupe sélectionné.
Renommer	Modifier la désignation du groupe.
Supprimer entrées	Modifier la désignation du groupe.
Symbole grpe	Ajouter un symbole au groupe (p. 22).

### Modifier l'affectation d'un groupe

Normalement, un groupe est affecté à une entrée d'annuaire lors de sa création (p. 16).

Pour modifier l'appartenance d'une entrée à un groupe ou attribuer ultérieurement un groupe à une entrée, procéder comme suit :

Dans l'annuaire ouvert :



Choisir l'entrée.

**Lire**

Appuyer.

**Editer**

Appuyer.



Groupe Sélectionner le.

**Editer**

Appuyer et sélectionner un nouveau groupe

**Sélect.**

Sauvegarder l'affectation.



#### Touche Annuaire

Appuyer 1 fois : ouvrir l'annuaire

Appuyer 2 fois : afficher les groupes

Appuyer 3 fois : afficher les entrées du groupe

**Menu** → En Contact → Organiseur  
 → puis sélectionner la fonction

## Rendez-vous

Il est possible de programmer 50 entrées. Une alarme est émise même lorsque le téléphone est en position arrêt (l'appareil ne bascule pas en mode veille). Pour l'arrêter, appuyer sur une touche quelconque.



Lorsqu'une alarme est manquée parce que vous téléphonez, p. ex. elle apparaît dans la liste des rendez-vous manqués (p. 38).


## Nouveau rendez-vous


<Nvlle entrée> Sélectionner.



Effectuer les entrées champ par champ :

### Type d'alarme:

 **Mémo.** Il est possible de joindre un texte de max. 20 caractères.

 **Appel.** Entrer le n°. Il s'affiche avec l'alarme.

 **Réunion**

### Description:

Il est possible d'entrer une brève description

### Répétition :

Espace pour répétition des rendez-vous.

**Date :**  
 Entrer la date de début.


**Temps:**  
 Entrer l'heure de début.

**Sauver** Enregistrer le rendez-vous.

## Menu Rendez-vous

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Lire</b>	Afficher l'entrée sélectionnée
<b>Activer/ Désactiver</b>	Marche/Arrêt des rendez-vous.
<b>Editer</b>	Ouvrir l'entrée à modifier.
<b>Nouvelle entrée</b>	Voir ci-contre.
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée sélectionnée.
<b>Effacer tout</b>	Après confirmation, effacer toutes les entrées.
<b>Envoyer SMS...</b>	<b>comme entrée</b> Envoyer l'entrée au destinataire sous forme d'entrée d'annuaire. <b>comme texte</b> Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS.
<b>Capacité</b>	Afficher le nombre de rendez-vous inscrits.

Désactiver toutes les alarmes (p. 52).  
 Réglage sonnerie (p. 57), Horloge (p. 49).  
 Affichage pour alarme activée.  
**Pause** Permet de décaler l'alarme de 5 min.

**Menu** → En Contact → Organisateur  
→ puis sélectionner la fonction

## Anniversaires

Pour ne plus oublier d'anniversaires, le téléphone se charge de vous les rappeler.

### <Nvle entrée>

Les nouvelles entrées apparaissent dans la liste des anniversaires avec **Nom.**, **Date** : et **Temps** : .



<Nvle entrée> Sélectionner.

Les entrées de la liste des rendez-vous (p. 45) du type **Anniversaire** apparaissent également dans la liste **Anniversaires**.

## Menu Anniversaires

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Lire</b>	Afficher l'entrée sélectionnée.
<b>Nouvelle entrée</b>	Créer une nouvelle entrée dans la liste.
<b>Activer/ Désactiver</b>	Marche/Arrêt de l'alarme.
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée sélectionnée.
<b>Effacer tout</b>	Après confirmation, effacer toutes les entrées.
<b>Editer</b>	Modifier l'entrée.

<b>Envoyer SMS...</b>	comme entrée Envoyer au destinataire sous forme d'entrée d'anniversaire.  comme texte Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS.
<b>Capacité</b>	Afficher le nombre des rendez-vous enregistrés

## Rappel

L'alarme vous informe deux fois de l'anniversaire :

- 24 heures avant la date de l'anniversaire enregistrée,
- le jour de l'anniversaire avec les options suivantes :

**Options** Ouvrir le menu

<b>Anniversaire SMS</b>	Envoyer un SMS anniversaire avec texte prédéfini (modifiable).
<b>Appel d'anniv.</b>	Composer le numéro.
<b>Pause</b>	Répéter l'alarme au bout de 5 minutes.
<b>Arrêt</b>	Mettre fin à l'alarme.

Si vous manquez l'alarme parce que vous êtes en communication p. ex., elle apparaît dans la liste des rendez-vous manqués (p. 38) avec les mêmes options comme ci-dessus.



**Menu** → En Contact → Organiseur  
 → puis sélectionner la fonction

## Notes

Le système T9 (p. 27) vous permet d'écrire facilement des notes par ex. des listes d'achat. Protégez les données confidentielles avec le code appareil (p. 62).

### Nouvelle entrée

<Nvle entrée> Sélectionner.



Entrer le texte.

**Options**

Ouvrir le menu.

**Sauver**

Enregistrer l'entrée.

### Menu Editeur

**Options**

Ouvrir le menu.

**Sauver**

Enregistrer l'entrée.

**Edition T9**

(p. 27)

**T9 préféré :**

Activer ou désactiver le système d'écriture intuitive.

**Langue T9 :**

Sélectionner la langue dans laquelle le message est écrit.

**Retour ligne**

Insérer un saut de ligne.

**Effacer texte**

Effacer le texte de la note.

**Envoyer SMS...**

comme entrée

Envoyer l'entrée au destinataire sous forme d'entrée de notes

comme texte

Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS..

### Afficher l'entrée

Nouvelle entrée

Liste des courses

Vacances

**Lire**

**Options**



Choisir l'entrée.

**Lire**

Ouvrir la note.

(La suite de "Notes" se trouve à la page suivante)

**Menu** → En Contact → Organiseur  
→ puis sélectionner la fonction

(Notes, suite ...)

## Menu-Liste de notes

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Lire</b>	Afficher l'entrée.
<b>Editer</b>	Afficher l'entrée pour la modifier.
<b>Nouv. entrée</b>	Enregistrer une nouvelle note.
<b>Effacer</b>	Effacer l'entrée dans la liste de notes.
<b>Effacer tout</b>	Après confirmation, effacer toutes les notes.
<b>Confidentiel</b>	Protéger l'entrée avec le code appareil (p. 62).
<b>Envoyer SMS...</b>	comme entrée Envoyer l'entrée au destinataire sous forme d'entrée de notes.  comme texte Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS.
<b>Capacité</b>	Afficher la capacité mémoire utilisée et disponible.

Remarque à propos de **Confidentiel**:  
Il est recommandé de ne pas enregistrer ici de mots de passe (PIN, TAN etc.).

## Réveil

Vous pouvez utiliser cette fonction de réveil pour régler **une** heure de réveil. L'alarme sonne également lorsque le téléphone est en position arrêt.

**Mar/Arr** Activer et désactiver la fonction réveil.

**Editer** Afficher la sélection : heure de réveil et jours.

**Heure** Réglage de l'heure du réveil (hh:mm:ss).

**Jours** Activer avec **Editer** les jours auxquels vous souhaitez être réveillé.

## Alarmes manquées

Les événements avec alarme auxquels vous n'avez pas répondu sont affichés.

**Menu** → En Contact → Horloge

## Heure/Date

Lors de la mise en service, il faut régler l'heure correctement.

**Editer** Appuyer.



Régler d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (sur 24 heures avec les secondes).

Cette fonction est similaire à **heure/date** de la page p. 65.

## Format date

Réglage du format de la date :  
JJ.MM.AAAA ou MM/JJ/AAAA

## Affichage auto

Vous pouvez activer/désactiver l'affichage de l'heure.

## Arrêt automatique

Le téléphone est arrêté tous les jours à l'heure programmée.

**Activer:**

**Horloge** Appuyer.



Entrer l'heure (format 24-h).

**OK** Valider.

**Désactiver:**

**Manuel** Appuyer.

**OK** Valider.

Si la batterie est retirée durant plus de 30 sec. environ, il faut régler de nouveau l'heure.

## Fuseau autom.



En cas de changement de fuseau, le téléphone vous informe si vous devez modifier l'heure - à condition que la fonction soit activée.

**Menu** → Surf/Loisirs → Jeux  
→ BattleMail

BattleMail™ Kung-Fu est un jeu de combat dans lequel vous devez vaincre un adversaire en combinant coups d'attaque et de défense.

## Menu du jeu

### Entraînement

Vous jouez contre le „téléphone“. Aucun abonnement n'est nécessaire.

Choisir d'abord l'un des cinq personnages qui va se battre pour vous. Définir ensuite 6 coups d'attaque et 6 coups de défense. Voir à ce propos „Gestion des touches“ » ci-après.



**Démar.** Appuyer. Le combat démarre et s'affiche à l'écran.

### Règles de jeu

Vous trouverez des indications spéciales à propos du jeu sur notre adresse Internet.

## Gestion des touches

Les coups d'attaque et de défense peuvent être donnés dans trois directions :



Confirmer un coup :



Sélectionner un coup d'attaque/de défense.



Annuler un coup.

## Remarque

BattleMail™ Kung-Fu est désormais disponible chez de nombreux opérateurs en version multijoueurs et peut se jouer par SMS et/ou e-mail entre joueurs du monde entier.

Pour pouvoir jouer dans ce mode, votre téléphone doit être en mode multi-joueurs (enregistré). Pour un complément d'information, visitez notre site à l'adresse :

<http://www.my-siemens.com/c45>

**Menu** → Surf/Loisirs → Jeux  
→ Sélectionner le jeu

Sélectionner le jeu dans la liste.  
Bonne chance !

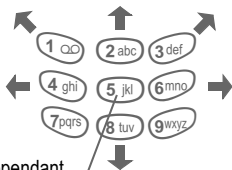
## Règles de jeu

Pour chacun des jeux, vous trouverez des indications spéciales dans le menu Options.

**Options** Conseils à propos des jeux, consultation des scores et réglage du niveau de difficulté.

**Démar.** Démarrer le jeu.

## Gestion des touches



Fonction dépendant  
du jeu

**ou**

avec les touches



et



**Menu** → Surf/Loisirs → Jeux  
→ Réglages

## Réglages

Vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes pour les jeux :

### Sons

Les sons des jeux peuvent être activés ou désactivés.

### Eclairage

Il est possible de désactiver l'éclairage de l'écran pour augmenter l'autonomie du téléphone en veille.

### Vibreur

Les vibrations des jeux peuvent être activées ou désactivées.

Un profil vous permet d'effectuer plusieurs réglages à l'aide **d'une seule** fonction.

- Cinq profils sont fournis avec les réglages standard et il est possible de les modifier :  
**Envir. normal**, **Envir. silenc.**,  
**Envir. bruyant**, **Kit véhicule**, **Kit piéton**
- Vous pouvez paramétrer deux profils personnels :  
**Profil 1**, **Profil 2**
- Le profil spécial **Aucune alarme** est réglé de manière fixe et ne peut pas être modifié (p. 53).

Si le téléphone est utilisé par plusieurs personnes, chacune d'entre elles peut activer ses réglages en sélectionnant son profil personnel.

## Activer

**Menu** → Profils



Sélectionner le profil standard ou le profil personnel

**Activer** Activer le profil.

<input type="radio"/>	Envir. normal
<input checked="" type="radio"/>	Envir. silenc.
<input type="radio"/>	Envir. bruyant
<b>Activer</b> <b>Options</b>	

- Signifie que le profil est sélectionné.

## Réglages

Modifier un profil standard ou créer un profil personnel :



Choisir le profil.

**Options** Ouvrir le menu.

**Modifier réglages** Sélectionner.

Affichage de la liste des fonctions possibles :

Réglage sonnerie	p. 57
Volume	p. 57
Mélodies	p. 58
Vibreur	p. 57
Filtrage des appels	p. 57
Tonalités de services	p. 57
Sons clavier	p. 57
Style graphiq.	p. 60
Grandes lettres	p. 60
Eclairage	p. 60

Une fois que le réglage d'une fonction est terminé, revenir au menu Profil et procéder à un autre réglage.

## Menu-Profils

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Activer</b>	Activer un profil
<b>Modifier réglages</b>	Modifier les réglages d'un profil.
<b>Renommer</b>	Renommer un profil personnel.
<b>Copier de</b>	Copier les réglages d'un autre profil.

- Menu** → Profils  
 → Sélectionner la fonction :

## Kit véhicule

Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit mains-libres d'origine Siemens, le profil est automatiquement activé dès que le téléphone est placé dans son support (voir aussi p 66).

## Kit piéton

Lorsque le téléphone est utilisé avec un casque d'origine Siemens, le profil est automatiquement activé dès que le casque est branché sur le téléphone (voir aussi p 66).

## Aucune alarme

Toutes les alarmes sont désactivées. Ce profil **ne peut pas être modifié**.

- Le téléphone est arrêté si vous le sélectionnez.
- Dans ce cas, les alarmes **ne** sont émises **ni** par sonnerie, **ni** par vibrations.

## Activer

- Menu** → Profils



Sélectionner **Sans Alarme**.

**Activer**

Activer le profil.

Après sélection du profil, vous devez valider une demande de confirmation.



Arrêter le téléphone sinon celui-ci s'arrête automatiquement après 30 secondes.

## Fonctionnement normal

Dès le retour en mode normal après un arrêt du téléphone, c'est le profil standard **Envir. normal** qui est activé.

## Menu → Mon menu

Ce menu permet de composer un menu personnel regroupant les fonctions, numéros ou pages WAP fréquemment utilisés.

La liste des 10 entrées possibles est prédéfinie mais peut être modifiée à loisir.

Pour un accès rapide à partir du mode veille :



Appuyer, puis ...



... Appuyer 2-fois.

## Utiliser



Sélectionner l'entrée voulue.

**Sélect.**

Appuyer.



Si l'entrée sélectionnée est un numéro, vous pouvez aussi l'appeler avec la touche Communication.

## Editer

Vous pouvez remplacer chaque entrée programmée (1 à 10) par une autre entrée de la liste de sélection de **Mon menu**.



Sélectionner l'entrée voulue.

**Options**

Appuyer.

**Editer**

Appuyer.



Sélectionner la nouvelle entrée dans la liste de sélection.

**Définir**

Appuyer.

Si la nouvelle entrée sélectionnée est un numéro ou un favori WAP, l'application correspondante est disponible.



## Restaurer tous

Après confirmation et entrée du code appareil, les entrées par défaut sont réactivées.



Vous pouvez programmer un n° important ou une fonction sur la touche écran gauche et sur les touches 2 à 9 (n° abrégés). Il suffit d'appuyer sur la touche pour composer le n° ou pour exécuter la fonction.

Votre opérateur peut avoir programmé la touche écran gauche (p. ex. accès aux "Services SIM"). La programmation de cette touche peut ne pas être modifiable.

Pour l'accès aux nouveaux messages, cette touche écran peut être remplacée temporairement par  / .

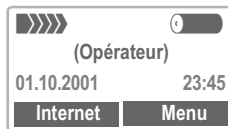
Programmations possibles :

- Internet ..... p. 30
- Numéro..... p. 16
- Réveil ..... p. 48
- Nouveau SMS..... p. 25
- Eclairage ..... p. 60
- Cacher identité ..... p. 65
- Jeux ..... p. 50
- Appels perdus..... p. 38
- Appels reçus..... p. 38
- Boîte de récept. (SMS) ..... p. 24
- Boîte d'envoi (SMS) ..... p. 24
- Mon menu ..... p. 54
- Filtrage appel ..... p. 57

## Touche écran gauche

Pour l'accès rapide, vous pouvez programmer une fonction ou un n° sur la touche **gauche** .

### Editer



**Internet** Appui bref.

**Editer** Chercher l'application dans la liste.

- Affecter la nouvelle application (p. ex. **Nouveau SMS**) à la touche écran.
- Cas particulier du **Numéro**. Rechercher un nom dans l'Annuaire (p. ex. "Carole") pour l'affecter à la touche écran.

**Sélect.** Valider le réglage.

### Utiliser

La programmation du numéro "Carole" est donnée ici à titre d'exemple.


**Carole** Appui prolongé.

## Numéros abrégés

Pour l'accès rapide à certaines fonctions ou certains numéros, il est possible d'utiliser les touches 2 à 9 comme numéros abrégés.

Programmations possibles, voir p. 55.

La touche suivante est réservée :

 = Numéro de la messagerie (p. 35)

### Editer

En mode veille :



Appuyer sur une touche (2-9). Si la touche est libre :

**Définir**

Appuyer.

ou

**SMS**

**Appui bref**(si la touche est programmée avec „SMS“ p. ex.).

**Editer**

Chercher l'application dans la liste.

Cas particulier du **Numéro**.  
Chercher d'Annuaire un nom à programmer sur la touche.

Cas particulier du **Internet**.  
Chercher dans les signets une URL à programmer sur la touche.

**Sélect.**

Valider le réglage.

## Utiliser

Vous pouvez également lancer un numéro ou une application programmée par un appui long sur la touche correspondante (p. ex. Jeux).

En mode veille :

 Appuyer.

La fonction correspondant à la touche 2 s'affiche à la place de la touche gauche, p. ex. :

**SMS** Appui prolongé

ou **uniquement**

 Appui prolongé.


Vous pouvez personnaliser les sonneries ou tonalités.

**Menu** → **Sonneries**  
→ Sélectionner la fonction :


## Réglage sonnerie

Activer/désactiver la sonnerie et/ou la réduire à un bip. Sur l'écran apparaît :

 Affichage pour le bip.


 Affichage lorsque la sonnerie est désactivée.

En mode veille, activer/désactiver :

 Appui prolongé.


## Volume

 Choisir le domaine :

Tous appels  
Appels   
Appels de gpe  
Rendez-vous  
Messages/Meldungen  
Services d'information

 Régler le volume.

**OK** Valider.

 Affichage pour volume crescendo.

Si vous disposez de deux numéros, vous pouvez les paramétrer différemment (p. 63).

## Vibreur


Pour éviter le bruit dérangeant de la tonalité d'appel, vous pouvez activer le vibreur du téléphone. Celui-ci peut également être paramétré en plus d'une sonnerie (p. ex. en environnement bruyant). Cette fonction est désactivée lorsque le téléphone est placé dans le Chargeur de bureau ou le Car Kit.

## Filtre d'app.



Seuls les appels dont les numéros figurent dans l'Annuaire seront signalés acoustiquement ou par le vibreur. Les autres appels seront uniquement affichés à l'écran.

Si vous ne prenez pas ces appels, ils sont renvoyés vers votre messagerie (si paramétrée, p. 40).

 Affichage activé.

## Tonalités de services

Régler les tonalités de service et d'avertissement :

**Sélect.** Marche ou Arrêt.

**Editer** Marche ou Etendu.

## Sons clavier

Vous pouvez paramétrer le son émis lors de l'appui sur une touche :  
**Clic** ou **Tonalité** ou **Silencieux**

## Bip minute

En cours d'appel, vous entendez toutes les minutes un bip, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication.

## Mélodies

Vous pouvez choisir parmi 20 mélodies fixes et 4 que vous pouvez charger (**Personnalisé 1 à 4**).



Choisir le domaine :

Tous appels

Appels

Appels de gpe

Rendez-vous

Messages

Services d'information

(voir ci-après)



Choisir une mélodie.

**OK**

Valider.

Créer/charger des mélodies avec Soft Data Link 5 depuis votre PC (p. 74).

## Gestion mélodies

Il gère vos mélodies.

### Charger et écouter une mélodie

**Menu** → Sonneries → Mélodies  
→ Gestion mélodies

**Charger** Sélectionner.



Sélectionner un dossier de **Personnalisé 1 à 4**.

**Sélect.** Charger une mélodie dans la mémoire tampon.

**Ecouter** Ecouter la mélodie.

### Réceptionner et écouter une mélodie

Une mélodie peut être envoyée par SMS/WAP dans la mémoire tampon. Un symbole apparaît au-dessus de la touche écran gauche pour signaler la réception d'une mélodie. Appuyer sur cette touche pour démarrer le gestionnaire de mélodies.

Une mélodie chargée doit être enregistrée dans **Personnalisé 1 à 4** pour pouvoir être écoutée :

**Options** Ouvrir le menu.



Sélectionner un dossier de **Personnalisé 1 à 4**.

**Sauver** Enregistrer la mélodie.

Gestion mélodies-Menu

**Options** Ouvrir le menu.


<b>Ecouter</b>	Ecouter la mélodie chargée actuellement.
<b>Sauver</b>	Enregistrer la mélodie dans <b>Personnalisé 1 à 4</b> .
<b>Charger</b>	Charger une mélodie de <b>Personnalisé 1 à 4</b> .
<b>Supprimer</b>	Effacer de la mémoire tampon la mélodie actuellement chargée.
<b>Effacer</b>	Effacer une mélodie de la mémoire <b>Personnalisé 1 à 4</b> .
<b>Envoi</b>	Envoyer une mélodie via SMS.

## Téléphone

**Menu** → Réglages → Téléphone  
→ Sélectionner la fonction.


### Langue

Réglage de la langue des textes affichés. Avec „Automatique“, vous chargez la langue de votre opérateur d'origine. Si une langue est paramétrée que vous ne comprenez pas, vous pouvez rétablir la langue utilisée par votre opérateur d'origine :

\*#0000# 

### Ecran

#### Economiseur

L'Economiseur fait apparaître une image sur votre écran au bout d'un certain temps que vous pouvez régler. Il protège le téléphone comme le verrouillage du clavier (p. 60) contre toute entrée incorrecte. Un appel entrant ou un appui prolongé  avec validation par **OK** désactive la fonction.

Vous avez plusieurs possibilités :

- Activer ou désactiver la fonction.
- Régler le style : image, horloge analogique
- Charger l'image via **Editeur images**.
- Tester l'Economiseur.
- Régler le délai au bout duquel l'Economiseur démarre.
- Activer la fonction de sécurité par mot de passe.

#### Editeur images

Vous pouvez charger dans la prévue une image qui vous a été envoyée par un opérateur via SMS ou que vous avez téléchargée via WAP.

- Afficher l'image enregistrée.

#### Editeur images Ouvrir.

**Charger** Choisir entre **Economiseur** ou **Logo**.

**Sélect.** Affichage de l'image.

- Recevoir une image

Un symbole apparaît au-dessus de la touche écran gauche pour signaler la réception d'une image. Appuyer sur cette touche pour démarrer la Editeur images et afficher l'image.

- Enregistrer l'image

Enregistrer l'image affichée actuellement dans la prévue :

- **Sauver** Choisir entre **Economiseur** ou **Logo**.

#### Editeur images-Menu

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Enreg. sous...</b>	Enregistrer l'image chargée dans l'un des dossiers.
<b>Charger</b>	Charger l'image dans la prévue image.
<b>Supprimer</b>	L'image affichée actuellement est rejetée.
<b>Effacer</b>	Effacer une image dans <b>Economiseur</b> ou <b>Logo</b> .
<b>Envoyer via SMS</b>	Envoyer une image via SMS.

**Menu** → Réglages → Téléphone  
→ Sélectionner la fonction.

(Ecran, suite...)

### Eclairage

Vous pouvez activer/désactiver l'éclairage de l'écran (dans ce dernier cas, l'autonomie en mode veille est prolongée).

### Grandes lettres

Vous avez le choix entre deux tailles de lettres.

### Style graphique.

Sélection de deux animations affichées dans différentes situations, par exemple au moment de l'entrée du code PIN.

### Accueil perso.

Le message d'accueil s'affiche après la mise en marche.

**Editer** Mettre en marche, arrêter.



Effacer le texte existant et écrire un nouveau texte.


**OK** Valider les modifications.

### Contraste

Réglage du contraste de l'affichage.

## Clavier

### Décroché par toute touche

Vous pouvez accepter l'appel en appuyant sur une touche quelconque (sauf )

### Verrou clavier automatique

Le verrouillage automatique du clavier s'active automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche durant une minute. C'est une protection contre toute manipulation involontaire des touches. Vous demeurez toujours joignable et pouvez sélectionner l'appel d'urgence.

Le clavier numérique peut aussi être directement verrouillé/déverrouillé.

Respectivement :



**Appui prolongé.**



Valider (uniquement pour arrêter).

### Sons clavier

Vous pouvez paramétrer le son émis lors de l'appui sur une touche :

**Clic** ou **Tonalité** ou **Silencieux**

- Menu** → Réglages → Téléphone  
→ Sélectionner la fonction.

## Etat

### Configuration standard

Le téléphone est replacé sur les valeurs par défaut (ne concerne ni la carte SIM ni les paramètres réseau).

### Numéro appareil

Affichage du numéro d'identification de l'appareil (IMEI). Cette information est très utile pour sa maintenance.

### Recherche rapide

Lorsque cette fonction est activée, la recherche du réseau est réalisée à intervalles plus courts (réduction de l'autonomie en veille).

## Edition T9

### T9 préféré

Activer ou désactiver le système d'écriture intuitive.

### Langue T9

Sélectionner la langue dans laquelle le message est écrit.

## Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes confidentiels contre les utilisations abusives.

**Menu** → Réglages → Sécurité  
→ Sélectionner la fonction:

## Codes PIN

Utilisation PIN, Changer PIN, Changer PIN2, Modifier code appareil

(p. 9)

## Babysitter

(protégé par code appareil)

Seul **un** numéro peut être composé : par appui **long** sur l'extérieur de la touche écran droite (p. 15).

## Uniqt autorisé

(PIN 2/(protégé par code appareil)

La possibilité de composer des numéros est limitée à certains numéros d'annuaire, de nouvelles entrées sont impossibles. Lorsque seuls des indicatifs locaux sont enregistrés, ils peuvent être complétés manuellement par les n° correspondants.

Selon que l'annuaire est enregistré sur la carte SIM ou sur le téléphone, le code PIN 2 ou le code appareil sera demandé avant de pouvoir effectuer les modifications.

## Uniquement

(PIN 2 protégé)

La possibilité de composer des numéros est limitée à certains numéros protégés par SIM. Lorsque seuls des indicatifs locaux sont enregistrés, ils peuvent être complétés manuellement par les n° correspondants.

## 10 dern. uniqt

(protégé par code appareil)

Les appels sont limités à la liste (p. 38) des „numéros“ composés. Il est possible d'ajouter spécialement des n° à cette liste :

Effacer la liste des appels puis créer de „nouvelles entrées“ en composant des numéros puis en coupant avant l'établissement de la liaison.

## SIM unique

(protégé par code appareil)

Il est impossible d'utiliser votre téléphone avec une **autre** carte SIM.



## Réseau

**Menu** → Réglages → Réseau →  
sélectionner la fonction:

### Ligne



Cette fonction est uniquement affichée si elle est supportée par l'opérateur. Deux numéros indépendants doivent être inscrits pour le téléphone.

### Sélectionner

Sélection du n° actuellement utilisé.

**1** >>>> Affichage du n° actif.

Pour chaque n° d'appel, il est possible d'effectuer des réglages particuliers (p. ex. mélodie, renvoi, etc.). Pour cela, sélectionner d'abord le numéro souhaité. Changer de n° de ligne (en mode veille).

**0 +** Appuyer.

**Ligne 1** Appuyer.

### Verrouiller

(protégé par code appareil)

Vous pouvez limiter l'utilisation à un seul numéro.

## Configuration

### Info réseau

Affichage de la liste des réseaux GSM actuellement disponibles.



Indique les opérateurs non autorisés (selon carte SIM).

### Changer de réseau

La recherche du réseau est relancée. Cela n'a de sens que si vous n'êtes **pas** dans votre réseau d'origine ou si vous voulez vous inscrire dans un **autre** réseau. La liste des réseaux (accessible par Infos Réseau) est reconstruite.

### Réseau autom.

Activer ou désactiver, voir aussi „Changer de réseau” ci-dessus.

Si „Réseau automatique” est paramétré, le réseau suivant de la liste des „opérateurs préférés” est sélectionné. Sinon, il est possible de choisir manuellement un autre réseau dans la liste des réseaux GSM disponibles.

### Opérateurs

Une liste de tous les opérateurs GSM connus dans le monde avec leurs codes respectifs est affichée.

### Bande fréqu.



Sélectionner entre GSM 900 et GSM 1800.

**Menu** → Réglages → Réseau  
→ Sélectionner la fonction :

### Réseau préféré

Entrer dans cette liste vos opérateurs préférés lorsque vous quittez votre opérateur d'origine (p. ex. s'il existe une différence de prix à l'étranger).

A l'appel de cette fonction, la liste proposée par l'opérateur d'origine s'affiche tout d'abord. Vous pouvez la modifier à votre guise :

**Liste** Afficher la liste des réseaux préférés.

- Créer une nouvelle entrée :

**Nouvelle entrée** Sélectionner,

puis sélectionner une entrée dans la liste des opérateurs et la valider.

- Modifier/effacer l'ancienne entrée :

Sélectionner l'entrée existante et l'effacer ou bien sélectionner une entrée dans la liste des opérateurs et la valider.

### Restrict.appels



Le verrouillage du réseau limite l'utilisation de votre carte SIM (fonction non supportée par tous les opérateurs). Pour verrouiller le réseau, vous avez besoin d'un mot de passe à 4 chiffres fourni par votre opérateur. Pour chaque verrouillage de réseau, vous devrez éventuellement contacter l'opérateur.

### Ts sortants

Tous les appels sortants, sauf l'appel d'urgence 112, sont interdits.

### Vers internat.

Seuls les appels nationaux sont possibles.

### Int.sf.origin.

Les appels internationaux ne sont pas autorisés. Depuis l'étranger, vous pouvez toutefois appeler votre pays.

### Appels reçus

Le téléphone n'accepte aucun appel entrant (effet similaire à celui obtenu par renvoi de tous les appels vers la messagerie).

### Si autre rés.

Le téléphone est verrouillé pour tous les appels entrants (un résultat similaire est obtenu en renvoyant tous les appels vers la messagerie).

### Contrôle état

Le contrôle d'état effectué peut donner lieu aux affichages suivants :



Verrouillages définis.



Verrouillages non définis.



Etat inconnu (p. ex. nouvelle carte SIM).

### Supprimer tout

Toutes les restrictions programmées sont supprimées.

## Gpe utilisateurs



- Menu → Réglages
- Gpe utilisateurs

S'il est proposé par votre opérateur, ce service permet de créer des groupes. Ces groupes auront, p. ex., accès à des informations internes (de l'entreprise) ou bénéficieront de tarifs particuliers. Pour plus de détails, consultez votre opérateur.

### Groupe utilis.

Activer ou désactiver la fonction. Pour une utilisation normale du téléphone, la fonction „Groupes utilisateurs “ doit être désactivée (code appareil, p. 62).

### Sélection groupe

Vous pouvez sélectionner ou ajouter un groupe différent du groupe préféré (voir ci-après). Consultez votre opérateur pour obtenir les codes correspondants aux groupes.

### Ts sortants

En plus de la gestion réseau d'un groupe d'utilisateurs, il est possible de préciser si les appels sortants en dehors du groupe sont autorisés ou non. Si cette fonction est désactivée, seules les communications à l'intérieur du groupe sont possibles.

### Gpe préféré

Si cette fonction est activée, seules les communications à l'intérieur de ce groupe d'utilisateurs sont possibles (en fonction de la configuration du réseau).

## Pendant l'appel

- Menu → Réglages
- Pendant l'appel
- sélectionner la fonction:

### Mise en attente



Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est bien paramétré et l'activer ou le désactiver (p. 12).

### Cacher identité



Lorsque vous appelez, votre n° s'affiche sur l'écran de votre correspondant (selon l'opérateur).

Pour empêcher cet affichage, vous pouvez sélectionner le mode „Incognito “ pour l'appel suivant uniquement ou pour tous les appels. Cette fonction peut éventuellement nécessiter un abonnement spécial auprès de votre opérateur.

## Horloge

(voir p. 49)

## Accessoires

**Menu** → Réglages → Accessoires  
→ sélectionner la fonction:

### Kit véhicule

Suppose l'installation du kit mains-libres d'origine Siemens. Le profil est automatiquement activé lorsque le téléphone est placé dans son support.

#### Réglages possibles :

##### Décroché auto

(réglage usine : activé)

Décrochage au bout de 3 sonneries. Suivant l'installation, il peut être nécessaire de brancher l'allumage. Ecoute non désirée possible !



Affichage écran .

##### Arrêt automatique

(réglage usine : 2 heures)

Le téléphone est alimenté par le circuit électrique de la voiture. La temporisation entre la coupure de l'allumage et celle du téléphone est paramétrable.

#### Réglages automatiques :

- Eclairage permanent: activé,
- Verrou clavier automatique: désactivé,
- Chargement de la batterie du téléphone,
- Activation automatique du kit mains-libres dès la pose du téléphone.

## Kit piéton

Lorsque le téléphone est utilisé avec un casque d'origine Siemens, le profil sera automatiquement activé dès que le casque est branché sur le téléphone.

#### Réglages possibles :

##### Décroché auto

(réglage usine : désactivé)

Les appels sont automatiquement décrochés au bout de 3 sonneries. Conserver le Kit piéton sur la tête lors de cette opération.

Une écoute partagée non souhaitée est possible!

##### Permuter entre le téléphone et le Kit piéton

Permuter en cours de communication (lorsque le téléphone est relié au Kit piéton).



Activer et désactiver.

#### Réglages automatiques :

Prise des appels avec la touche Communication ou la touche PTT (Push-To-Talk) même si le verrouillage du clavier est activé.

##### Décroché automatique

Le danger d'une écoute partagée non souhaitée existe pour les appels incognito.

## Homestation

Ces fonctions sont uniquement opérationnelles avec les accessoires d'origine Siemens correspondants (p. 74).

- Menu** → Réglages  
→ Fax/Data

A l'aide du téléphone et d'un PC raccordé, vous pouvez envoyer et recevoir des fax et des données. Votre PC doit disposer d'un logiciel adapté de communication Fax/Données et une liaison doit être établie avec le téléphone.

Vous devez être autorisé à utiliser les services Fax/Données. Selon le réseau, il existe différentes variantes de réception Fax/Données ; consultez votre opérateur.

## Fax/Data



Vous avez reçu de votre opérateur un numéro pour la téléphonie et un numéro Fax/Données.

### Envoi

Lancer votre logiciel de communication et indiquer le n° de destination.

### Réception

L'appel est signalé par une tonalité spéciale et l'écran affiche le mode (Fax ou Données).

Lancer le logiciel de communication du PC pour recevoir le fax/les données.

## Voix/Fax



### Envoi

- Menu** → Réglages  
→ Mode Fax/Data  
→ Emis.Voix/Fax

Régler cette fonction sur le téléphone **avant** d'émettre pour passer du mode voix au mode fax.

Durant l'établissement de la connexion, la touche écran suivante est proposée durant deux secondes :

- Voix/Fax** Passer en mode **Emis.Voix/Fax**; vous pouvez maintenant envoyer un fax.

### Réception

(**Uniquement** si aucun numéro de fax spécial n'est disponible)

Lancer le programme de communication désiré sur le PC et activer la fonction sur le téléphone **en cours** de conversation (le PC assure la liaison).




















- Menu** → Réglages  
→ Mode Fax/Data  
→ Récept.Vx/Fax






### Fin de la transmission

Couper la transmission avec le logiciel du PC-et/ou appuyer sur




# Symboles- (sélection)

## Indicateurs

	Intensité du signal reçu.
	Chargement batterie terminé.
	Niveau de charge de la batterie.
	Renvoi de tous les appels.
	Sonnerie désactivée.
	Bip uniquement.
	Sonnerie uniquement pour usagers inscrits dans l'Annuaire.
	Alarme activée.
	Clavier verrouillé.
*!*	Transmission non codée.
	Numéros/noms :
	Sur la carte SIM.
	Dans la mémoire de l'appareil.
	Sur la carte SIM (protégé par code de PIN 2).
	Accès réseau impossible.
	Ligne 1 active (sur 2 lignes).
	Fonction activée.
?	Fonction réseau inconnue.
	Annuaire.
abc/ Abc	Minuscules ou majuscules.
T9	Entrée de texte avec T9.
	WAP en mode non connecté.
	WAP en mode connecté.
	WAP pas de réseau.

	Utilisation casque stéréo.
	Utilisation écouteur supplémentaire.
	HomeStation activée.
	Car Kit activé.
	Décroché automatique activé.


## Symboles calendrier



	Mémo.
	Réunion.
	Appel.

## Touches écran

	Message texte reçu.
	Message vocal reçu.
	Appel non décroché.
	Mémoire SIM pleine.
	Entrer dans l'annuaire.
	Récupérer dans l'annuaire.
	Services SIM.
	Commuter sur casque stéréo.
	Sélection de mot T9-.

Dépistage des erreurs si des problèmes surgissent durant l'utilisation de votre téléphone, rechercher tout d'abord une solution dans le tableau. Si vous n'y trouvez pas la solution à votre problème, contactez votre opérateur ou le Service Siemens.

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Mise en marche du téléphone impossible.	Appui trop bref sur la touche Marche/arrêt. Batterie vide.  Contacts de la batterie encrassés. Voir également ci-après sous : „Erreur de charge“	 Appuyer au moins durant deux secondes sur la touche Marche/arrêt. Charger la batterie. Contrôler l'état de la charge à l'écran. Nettoyer les contacts.
Autonomie en veille trop courte.	Utilisation fréquente de l'organiseur ou des jeux. Recherche rapide activée. Eclairage écran activé. Appui involontaire sur une touche (éclairage!).	Si nécessaire, réduire l'utilisation. Désactiver la recherche rapide (p. 61). Désactiver l'éclairage écran (p. 60). Activer le verrouillage du clavier (p. 60).
Erreur de charge (pas de symbole de charge sur l'écran).	Décharge complète de la batterie.  Température en dehors de la plage 5 °C à 40 °C. Problème de contact.  Tension secteur non disponible.  Chargeur non adapté. Batterie défectueuse.	1) Brancher le câble du chargeur. 2) Patienter 5 à 10 min. env. jusqu'à l'apparition du symbole de charge. 3) Charger pendant 5 heures (n'utiliser qu'avec le chargeur livré). Assurer une température ambiante correcte, attendre un peu puis effectuer une nouvelle recharge. Contrôler l'alimentation électrique et le branchement avec le téléphone. Vérifier les contacts de la batterie et le port de l'appareil, les nettoyer, le cas échéant, puis replacer la batterie. Utiliser une autre prise secteur, vérifier la tension secteur. N'utiliser que des accessoires d'origine Siemens. Remplacer la batterie.
Erreur SIM.	Carte SIM mal insérée.  Contacts de la carte SIM encrassés. Tension de la carte SIM incorrecte. Carte SIM endommagée (par exemple brisée).	Vérifier que la carte SIM est correctement insérée (p. 6). Nettoyer la carte SIM avec un chiffon sec. Seule une carte SIM 3V est acceptée. Effectuer un contrôle visuel. Echanger la carte SIM chez l'opérateur.

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Connexion au réseau impossible.	Signal trop faible.	Se déplacer vers un endroit plus en hauteur, une fenêtre ou un endroit dégagé.
	Sortie de la zone de couverture GSM.	Vérifier la carte de couverture de l'opérateur.
	Carte SIM non valide.	Réclamer auprès de l'opérateur.
	Nouveau réseau non autorisé.	Essayer de sélectionner manuellement ou essayer un autre réseau (p. 63).
	Interdiction réseau activée.	Contrôler les interdictions réseau (p. 63).
	Réseau surchargé.	Rappeler ultérieurement.
Perte de la connexion au réseau.	Signal trop faible.	La connexion sur un autre opérateur est automatique (p. 63). Déconnecter puis reconnecter pour accélérer la procédure.
Appels impossibles.	Ligne 2 réglée.	Régler la ligne 1  > (p. 63).
	Nouvelle carte SIM insérée.	Contrôler les nouvelles interdictions.
	Crédit d'unités atteint.	Rétablir le crédit avec PIN 2 (p. 62)
	Crédit d'unités épuisé.	Rétablir le crédit.
Certains appels impossibles.	Restrictions d'appel activées.	Les restrictions peuvent avoir été paramétrées par l'opérateur. Contrôler les restrictions (p. 63)
Entrée dans l'annuaire impossible.	Annuaire rempli.	Effacer les entrées dans le Répertoire (p. 20).
Messagerie vocale ne fonctionne pas	Renvoi vers la messagerie non programmé.	Paramétrer le renvoi vers la messagerie (p. 35).
SMS (message texte)  clignote.	Mémoire des SMS pleine.	Effacer des messages (SMS) pour libérer de la capacité mémoire (p. 24).
Impossible de régler la fonction.	Non offert par l'opérateur ou abonnement nécessaire.	Appeler l'opérateur.
Compteur de taxation ne fonctionne pas.	Impulsion de taxation non transmise.	Appeler l'opérateur.



Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Envoi de message impossible.	L'opérateur n'offre pas ce service.	Consulter l'opérateur.
	N° d'appel du Centre de services non paramétré ou paramétré de manière incorrecte.	Paramétrer le Centre de services (p. 29).
	Le contrat associé à la carte SIM n'offre pas ce service.	Appeler l'opérateur.
	Centre de services surchargé.	Répéter le message.
Erreur PIN.	Téléphone du correspondant pas compatible.	Contrôler.
	Trois entrées incorrectes.	Entrer le code MASTER PIN (PUK) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas d'oubli du MASTER PIN ou du PIN, consulter l'opérateur.
Erreur code appareil.	Trois entrées incorrectes.	Appeler Siemens-Service (p. 72).
Erreur code opérateur.	Pas d'autorisation pour ce service.	Appeler l'opérateur.
Options de menu manquantes/trop nombreuses.	A l'aide de la carte SIM, possibilité d'ajouter ou de supprimer des fonctions de l'opérateur.	Consulter l'opérateur.
Fax impossible.	Réglages incorrects dans le PC.	Contrôler les réglages (p. 67).
	Pas d'autorisation pour le service.	Appeler l'opérateur.
<b>Accidents</b>		
Choc violent.	Retirer la batterie et la carte SIM puis replacer. Ne pas démonter le téléphone.	
Immersion dans l'eau.	Retirer la batterie et la carte SIM. Sécher immédiatement avec un chiffon, ne pas exposer à la chaleur. Sécher soigneusement les contacts. Placer le téléphone debout et faire sécher dans un courant d'air. Ne pas démonter le téléphone.	

**Ramener tous les réglages aux valeurs usine : \*#9999#** 

Vous trouverez d'autres informations sur Internet :

<http://www.my-siemens.com/c45>

Une assistance technique dans le monde entier grâce aux partenaires de Siemens – au bout du fil ou sur Internet : <http://www.my-siemens.com>

Abou Dhabi .....	Siemens Service Center .....	0 26 42 38 00	Koweït .....	NGEECO .....	2 45 41 78
Afrique du Sud ..	Siemens .....	08 60 10 11 57	Lettonie .....	Siemens .....	7 50 11 14
Allemagne*,** ..	Siemens .....	0 18 05 33 32 26**	Liban* .....	F.A. Kettaneh .....	01 44 30 43
Arabie Saoudite ..	Siemens .....	0 22 26 00 43	Lithuanie .....	UAB Skaidula .....	2 39 77 79
Argentine .....	Siemens .....	0 80 08 88 98 78	Luxembourg .....	Siemens .....	43 84 33 99
Australie .....	Siemens .....	18 00 62 24 14	Lybie .....	Siemens .....	02 13 35 02 31
Autriche* .....	Siemens .....	05 17 07 50 04	Malaisie .....	Siemens .....	03 79 52 51 84
Bahrein .....	Siemens .....	40 42 34	Malte .....	Siemens .....	00 35 32 14 94 06 32
Bangladesh .....	Siemens .....	0 17 52 74 47	Maroc .....	Setel S.A. .....	22 66 92 32
Belgique .....	Siemens .....	0 78 15 22 21	Maurice .....	Ireland Blyth .....	2 11 62 13
Brunei .....	incomm .....	02 43 08 01	Norvège* .....	Siemens .....	22 70 84 00
Bulgarie .....	Omnitel .....	02 73 94 88	Oman .....	Siemens .....	79 10 12
Cambodge .....	Siemens .....	12 80 05 00	Pakistan .....	Siemens .....	02 15 66 22 00
Canada .....	Siemens .....	1 88 87 77 02 11	Pays-Bas* .....	Siemens .....	0 90 03 33 31 00
Chine .....	Siemens .....	0 21 50 31 81 49	Philippines .....	Siemens .....	28 14 98 88
Côte-d'Ivoire .....	Siemens .....	80 00 03 33	Pologne .....	Siemens .....	08 00 22 09 90
Croatie .....	Siemens .....	0 16 10 53 81	Portugal* .....	Siemens .....	8 00 85 32 04
Danemark* .....	Siemens .....	35 25 86 00	Qatar .....	Siemens .....	04 32 20 10
Dubai* .....	Siemens .....	0 43 96 64 33	Rép. Slovaque ..	Siemens .....	07 59 68 22 66
Egypte .....	Siemens .....	0 23 33 41 11	Rép. Tchèque .....	Siemens .....	02 33 03 27 27
Espagne .....	Siemens .....	9 02 11 50 61	Royaume-Uni* ..	Siemens .....	0 87 05 33 44 11
Estonie .....	Siemens .....	6 30 47 35	Russie .....	Siemens .....	09 57 37 29 51
Finlande* .....	Siemens .....	09 22 94 37 00	Sharjah .....	Siemens .....	0 65 33 66 42
France* .....	Siemens .....	01 56 38 42 00	Singapour .....	Siemens .....	8 45 48 18
Grèce .....	Siemens .....	0 16 86 43 89	Slovénie .....	Siemens .....	0 14 74 63 36
Hong Kong .....	Siemens .....	22 58 36 36	Suède* .....	Siemens .....	0 87 50 99 11
Hongrie .....	Siemens .....	06 14 71 24 44	Suisse .....	Siemens .....	0 12 12 00 90
Inde .....	Siemens .....	01 16 92 39 88	Taiwan .....	Siemens .....	02 25 18 65 04
Indonésie .....	Dian Graha Elektr. ..	02 14 61 50 81	Thaïlande .....	Siemens .....	0 27 15 51 00
Irlande* .....	Siemens .....	18 50 77 72 77	Tunisie .....	Siemens .....	01 86 19 02
Islande .....	Smith & Norland .....	5 11 30 00	Turquie .....	Simko .....	0 21 65 71 89 89
Italie .....	Siemens .....	02 66 76 44 00	USA .....	Siemens .....	1 87 76 87 16 71
Jordanie .....	Siemens .....	0 64 39 86 42	Vietnam .....	Opticom .....	45 63 22 44
			Zimbabwe .....	Siemens .....	04 36 94 24

\*\* ) 0,24 DM/minute

SIEMENS  
Original  
Accessories

Vous pouvez acheter les accessoires d'origine Siemens via Internet à l'adresse <http://www.my-siemens.com> et par téléphone en formant les numéros en regard des pays marqués d'une\*.

## Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare que le téléphone décrit dans ce manuel d'utilisation répond aux principales exigences et aux autres dispositions respectives de la Directive européenne 1999/5/CE (R&TTE).

La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de la déclaration originale peut être obtenue auprès de la hotline de l'entreprise.

Les valeurs SAR selon ICNIRP sont respectées.

## Caractéristiques techniques

Cat. GSM :	4 (2 Watt)
Gamme de fréquences :	880 - 960 MHz
Cat. GSM :	1 (1 Watt)
Gamme de fréquences :	1.710 - 1.880 MHz
Poids :	105 g
Dimensions :	109x46x23 mm (82 ccm)
Tension de service :	3,6 Volts
Temp. utilisation :	-10 °C à 55 °C
Autonomie en veille :	60 h - 200 h
Autonomie en communication :	100 min - 300 min
Carte SIM :	3,0 Volts
SAR :	0,93 W/kg

## Conseils d'entretien

- Traiter la carte SIM avec le même soin qu'une carte bancaire. Ne pas plier, rayer ou exposer à l'électricité statique.
- Nettoyer avec un chiffon sec ou antistatique sans produit chimique.
- Protéger le téléphone des chocs et de l'humidité. Ne pas l'exposer directement au soleil.
- En cas de longue période de non-utilisation (plus d'un mois), il est conseillé de retirer la batterie du téléphone.

### Identification du téléphone

Les renseignements suivants sont utiles en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM. Inscrivez-les ci-après :

N° de la carte SIM (imprimé sur la carte) :

.....

N° de série du téléphone à 15-chiffres (sous la batterie) :

.....

N° de service client de l'opérateur :

.....

### En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appeler immédiatement votre opérateur pour éviter les utilisations abusives.

## Accessoires de base

### NiMHy Battery (550mAh)

L36880-N4701-A100

### Li-Ion Battery (840mAh)

L36880-N4701-A112

La batterie Li-Ion augmente l'autonomie en veille et en communication et est beaucoup plus légère.

### Travel Charger

L36880-N4001-A103 (Euro)

L36880-N4001-A104 (UK)

### Desk Top Charger

L36880-N4501-A101

Permet de charger simultanément la batterie du téléphone et une batterie de réserve.

### Headset PTT

L36880-N4001-A123

### Retractable Headset PTT

L36880-N4001-A160

### Car Charger

L36880-N4001-A108

### Mobile Holder

L36880-N4501-A102

### Mobile Holder Antenna

L36880-N4501-A103

Support téléphone pour connexion d'une antenne externe. Utiliser idéalement en combinaison avec un micro-oreillette avec touche PTT (Headset PTT) ou un kit mains-libres portable (Car Kit Portable).

### Carry Set

L36880-N4701-A101

Comprend un clip ceinture et un clip de retenue permettant de fixer discrètement le téléphone à un vêtement ou une poche.

### Talk & Carry Pack

L36880-N4701-A102

Clips (Carry Set) et micro-oreillette (Headset) pour une liberté de mouvement idéale.

### Basic Car Pack

L36880-N4501-A107

Permet simultanément une utilisation mains-libres et le chargement de la batterie dans la voiture.

### Covers CLIPit™

Faces avant et arrière remplaçables.

- Light Steel L36880-N4701-A103
- Hot Magma L36880-N4701-A104
- Cool Sky L36880-N4701-A105
- Fresh Lemon L36880-N4701-A106
- Dry Savanna L36880-N4701-A107
- Shining Pearl L36880-N4701-A108
- Metallic Grass L36880-N4701-A109
- Techno Ocean L36880-N4701-A110

### Etuils

- Leather Holster L36880-N4001-A154
- Belt Case L36880-N4801-A116
- Neoprene Case L36880-N4001-A155
- Grip Case L36880-N4501-A132
- Loop Case L36880-N4501-A133
- Leather Case L36880-N4501-A131
- Shoulder Bag L36880-N4001-A149

## Données / Applications

### Soft Data Link 5.0

L36880-N4501-A115

### Data Cable

L36880-N4501-A148

## Solutions pour voiture

### Car Kit Portable

L36880-N3015-A117

Kit mains-libres avec haut-parleur intégré, micro et décroché automatique. Se branche simplement dans l'allume-cigare. Convient en particulier à ceux qui changent souvent de véhicule.

### Car Kit Comfort

L36880-N4501-A104

Kit mains-libres avec qualité vocale numérique remarquable et confort d'utilisation optimal. Contient toutes les pièces nécessaires pour le montage dans un véhicule. L'antenne individuelle est disponible dans les commerces spécialisés.

### Car Kit GPServicePilot

L36880-N4501-A116

(Allemagne/Autriche)

### Car Kit Professional Voice II

L36880-N4501-A108 (allemand)

L36880-N4501-A109 (anglais)

L36880-N4501-A110 (français)

Kit mains-libres avec reconnaissance vocale, capacité mémoire pour plus de 100 noms. Boîtier électronique avec sortie pour envoi de télécopies et d'e-mails via PC portable. Contient toutes les pièces nécessaires pour le montage dans un véhicule. L'antenne individuelle est disponible dans les commerces spécialisés.

### Car Kit Upgrade

L36880-N4501-A106

Support passif voiture pour adapter le kit mains-libres des modèles C25/28/35, M35, S25/35, L45.

### Accessoires Car Kit en option

- Car Handset L36880-N3015-A123
- VDA Adapter Cable L36880-N4001-A121
- Data Cable Professional L36880-N3101-A112

## Innovations

### MP3-Player USB

L36880-N4501-A114

Casque stéréo pour la fonction mains-libres et l'écoute d'une qualité numérique remarquable de fichiers audio au format MP3. La carte Multimédia de 32 Mo peut stocker 30 minutes de musique de qualité supérieure; le logiciel de téléchargement adéquat et le câble de raccordement USB sont fournis.

### HomeStation

L36880-N4501-A118 (Allemagne)

L36880-N4501-A120 (Italie)

L36880-N4501-A122 (Espagne)

L36880-N4501-A124 (France)

L36880-N4501-A126 (Grande-Bretagne)

L36880-N4501-A128 (Danemark)

L36880-N4501-A130 (Norvège/Finlande)

Permet de connecter le téléphone mobile au réseau fixe et de transférer ainsi automatiquement les appels GSM vers un téléphone. Les appels GSM sont dès lors renvoyés sans coûts supplémentaires vers le poste fixe et peuvent aussi être composés depuis ce poste fixe.

SIEMENS

Original  
Accessories

Accessoires d'origine Siemens

[http://www.siemens.com/  
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

Le mobile C45 respecte les valeurs limites prescrites par l'Union européenne (UE) en matière d'ondes radio et destinées à protéger la santé de l'utilisateur.

Les valeurs limites relèvent de directives générales et déterminent les niveaux de puissance électromagnétique admissibles pour la population en général. Ces directives ont été définies par des organismes scientifiques indépendants sur la base d'évaluations régulières et précises d'études scientifiques. Les valeurs limites prévoient des marges de sécurité importantes afin de garantir la sécurité de toutes les personnes, quel que soit leur âge ou leur état de santé.

Les valeurs limites recommandées par le Conseil européen sont mesurées avec l'unité de mesure SAR ou "taux d'absorption spécifique".

La valeur limite pour ce téléphone est de 2,0 W/kg\*. Les tests SAR sont effectués avec des positionnements standards du téléphone mobile, durant lesquels il émet sa puissance maximale certifiée, dans toutes les bandes de fréquence testées. En service, le niveau SAR réel du téléphone reste normalement largement en-deçà de la valeur maximale parce qu'il peut fonctionner à différents niveaux de puissance. Il n'utilise que la puissance d'émission minimale nécessaire pour établir une liaison avec le réseau.

En principe, plus la distance par rapport à l'antenne d'une station de base est faible, plus la puissance d'émission de votre téléphone sera faible.

Avant de lancer un modèle de téléphone sur le marché, il convient de faire la preuve qu'il satisfait aux directives R&TTE européennes (label CE). Cette directive exige également que soient garanties la santé et la sécurité des utilisateurs et de toutes les autres personnes.

La valeur SAR maximale de ce mobile, mesurée conformément à la norme, est de 0,93 W/kg. Vous trouverez la valeur SAR du C45 sur Internet à l'adresse <http://www.my-siemens.com>. Même si les valeurs SAR peuvent varier suivant l'appareil et la situation dans laquelle il est utilisé, tous satisfont aux exigences de l'UE régissant l'exposition aux ondes radio.

---

\* La valeur SAR limite des téléphones mobiles utilisés par le public est de 2,0 watts/kg (W/kg) moyennée sur 10 grammes de tissus humains. Elle prévoit une marge de sécurité importante pour garantir la sécurité de toutes les personnes et les protéger des écarts de mesure. Les valeurs SAR peuvent varier selon les exigences nationales et les bandes de fréquence des réseaux. Vous trouverez de plus amples renseignements sur le SAR pour d'autres pays sous <http://www.my-siemens.com>

- A**
- Accès rapide ..... 55
  - Accessoires ..... 74, 75
  - Accessoires pour voiture ..... 75
  - Affichage des coûts ..... 39
  - Alarmes manquées ..... 48
  - Anniversaires ..... 46
  - Annuaire
    - aides ..... 16
    - appeler ..... 18
    - enregistrer une
      - séquence de signaux ..... 21
    - groupe ..... 19
    - insérer une image ..... 22
    - nouvelle entrée ..... 16
  - Appel
    - impossible ..... 8
    - plusieurs appels simultanés .... 12
    - renvoyer ..... 40
    - répondre/terminer ..... 10
  - Appel au groupe ..... 42
  - Appel d'urgence ..... 8
  - Appel perdu (liste) ..... 38
  - Appels reçus (liste) ..... 38
  - Arrêt du téléphone
    - automatique ..... 49
  - Arrêt du téléphone (blocage) ..... 8
  - Autonomie en veille ..... 7
- B**
- Babysitter ..... 15
  - Bande de fréquence ..... 63
  - BattleMail™ Kung-Fu ..... 50
  - Browser (WAP) ..... 31
- C**
- Calendrier ..... 45
  - Car Kit (profil) ..... 53
  - Caractères spéciaux ..... 17, 27
  - Caractéristiques du téléphone ... 73
  - Casque kit piéton ..... 66
  - Centre de services ..... 29
  - Charge (batterie) ..... 7
  - Charger une image ..... 59
  - Clic clavier ..... 57, 60
  - Code appareil ..... 9
  - Codes confidentiels ..... 9, 62
  - Communication
    - affichage ..... 39
    - menu ..... 14
    - mise en attente ..... 13
  - Conférence ..... 13
  - Connexion (2e numéro) ..... 63
  - Consignes de sécurité ..... 3
  - Contraste (écran) ..... 60
  - Coûts ..... 39
  - Covers CLIPit™ ..... 74
  - Crédit (limite) ..... 39
- D**
- Déconnecter ..... 31
  - Décroché automatique
    - (en voiture) ..... 66
  - Dépistage des erreurs ..... 69
  - Deuxième numéro ..... 63
  - Durée de fonctionnement ..... 7
  - Durée/coût ..... 39
- E**
- Ecran
    - contraste ..... 60
    - grandes lettres ..... 60
  - Ecran (réglages) ..... 59
  - E-Mail via SMS ..... 29
  - Entrée de texte ..... 17, 27
  - Entretien du téléphone ..... 73

- F**
- Fax via SMS ..... 29
  - Fax/données ..... 67
  - Filtrage (des appels) ..... 57
  - Fuseaux horaires ..... 49
- G**
- Gestionnaire de mélodies ..... 58
  - Grandes lettres ..... 60
  - Groupe utilisateurs (réseau) ..... 65
- H**
- Headset (casque) ..... 66
  - Heure ..... 49
- I**
- Images & Sons ..... 26
  - Incognito ..... 65
  - Internet (WAP) ..... 30
- J**
- Jeux ..... 50, 51
  - Journal ..... 38
- L**
- Liste des thèmes (CB) ..... 36
  - Liste Sortant (SMS) ..... 24
- M**
- Mailbox ..... 35
  - Majuscule et minuscule ..... 17, 27
  - Mémo ..... 11
  - Mémoire du téléphone ..... 20
  - Menu
    - accès rapide ..... 56
    - commande ..... 5
  - Message d'accueil ..... 60
  - Message texte ..... 23
  - Message texte (SMS) ..... 23
  - Message vocal ..... 35
  - Microphone désactivé ..... 14, 43
  - Mise en attente communication ..... 13
  - Mise en marche ..... 6
  - Mise marche du téléphone ..... 8
  - Mode veille ..... 8
- N**
- N° d'identification (IMEI) ..... 61
  - N° IMEI ..... 61
  - Navigateur (WAP) ..... 31
  - Numéro abrégé ..... 56
  - Numéro appareil (IMEI) ..... 61
  - Numéro d'emplacement
    - mémoire ..... 21
  - Numéros appelés (liste) ..... 38
  - Numéros propres ..... 16
- P**
- Période de validité (SMS) ..... 29
  - Permuter ..... 12
  - Perte téléphone, carte SIM ..... 73
  - PIN
    - entrer ..... 8
    - erreur ..... 71
    - modifier ..... 9, 62
  - PIN 2 ..... 9
  - Préfixe ..... 10
  - Préfixe international ..... 10
  - Prévue image ..... 59
  - Profils ..... 52
- R**
- Rappel ..... 11
  - Recherche du réseau ..... 61
  - Recherche rapide ..... 61
  - Réglages réseau ..... 63
  - Régler la date ..... 49
  - Régler la date et l'heure ..... 49
  - Rendez-vous ..... 42
  - Renvoi ..... 13, 40
  - Renvoi d'appel ..... 40



- Répétition de la numérotation ... 11  
Répondeur (réseau) ..... 35  
Réseau nominal ..... 63  
Rétablir la configuration  
par défaut ..... 61  
Réveil ..... 48
- S**
- SAR ..... 76  
Sélectionner la ligne ..... 63  
Sélectionner une mélodie ..... 58  
Séquences de signaux  
(DTMF) ..... 14, 21  
Services CB ..... 36  
Services d'information (CB) ..... 36  
Services SIM ..... 8, 37  
Siemens Service ..... 72  
Signaux DTMF ..... 14  
SIM unique ..... 62  
SMS  
à Groupe ..... 42  
accusé de réception ..... 24  
capacité ..... 24, 45  
écriture intuitive T9 ..... 25, 47  
insérer une image ..... 26  
rapport d'état ..... 29  
réglage ..... 29  
Sonnerie  
arrêter ..... 57  
régler ..... 57  
tonalité ..... 57  
SOS ..... 8  
Symbole d'appel ..... 22  
Symboles ..... 68
- T**
- T9  
activer, désactiver ..... 25, 47  
entrée de texte ..... 27  
Taille des polices ..... 31  
Tonalités de service ..... 57  
Touche écran  
explication ..... 5  
régler ..... 55
- U**
- Usage véhicule (accessoire) ..... 66
- V**
- Verrouillage clavier ..... 60  
Vibreur ..... 57  
Visages ..... 22  
Voix/Fax ..... 67  
Volume (sonnerie) ..... 57  
Volume de l'écouteur ..... 12
- W**
- WAP  
accès ..... 30  
browser ..... 31  
navigateur ..... 31  
profils ..... 32  
réglages ..... 32